92STE JAARGANG No.: 162

DINSDAG 22 JULI 1975

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

## Sadats instemming verlenging VN-mandaat Sinai verwacht

### JERUZALEM DOET "VERGAANDE" CONCESSIES

# Egypte, Israel naderen akkoord

**CAIRO/JERUZALEM/WASHINGTON — In de westelijke wereldhoofdsteden meent men in brede kring te weten, dat de standpunten van Israel en Egypte aangaande een tweede tussentijdse regeling in het gebied van de Sinai elkaar dermate genaderd zijn, dat slechts onderdelen van ondergeschikte aard een akkoord nog in de weg staan. Met spanning wacht men de rede af, dat de Egyptische president, Anwar Sadat, vandaag voor de televisie zal houden en waarin hij, naar men vermoedt, zijn goedkeuring zal geven aan verlenging van het op donderdag aflopende mandaat van de vredesmacht van de VN en meedelen, of hij nu een overeenkomst met Israel mogelijk acht. Als de Egyptische reactie positief uitvalt, zou Kissinger half augustus tijdens een nieuwe pendel tussen Cairo en Jeruzalem een nieuw akkoord kunnen afronden. Het jongste Israelische voorstel zou weliswaar niet geheel overeenkomen met de oplossing die Washington voor ogen staat, maar zou het Amerikaanse standpunt nog meer benaderen dan de vorige versie, die ook door Egypte van de hand is gewezen.**

Volgens het pro-Egyptische Libanese blad Al-Anwar hebben betrouwbare kringen in Cairo meegedeeld dat Egypte en Israel het al eens zouden zijn over een nieuw akkoord inzake de Sinai. Egyptische regeringskringen noemden dit bericht echter zuivere en ongefundeerde speculaties. Uit wat er over de nieuwe Israelische voorstellen is uitgelekt kan worden afgeleid, dat de rol van de Amerikanen volgens Israel zou moeten worden uitgebreid. Met name zouden Amerikaanse waarnemers met elektronische apparatuur moeten worden gestationeerd in het gebied van de passen van Gidi en Mitla die door Israel zouden worden ontruimd. Bij de Gidi-pas in het noorden zouden de Israeliers enkele honderden meters meer willen ontruimen dan volgens hun vorige aanbod, terwijl zij bij de zuidelijke Mitla-pas ruim anderhalve kilometer aan het oostelijke einde zouden willen behouden. De olievelden van Aboe Rodeis zouden aan Egypte worden teruggegeven, mits Israel de garantie krijgt dat het circa 50 pct van zijn oliebehoefte waarin deze velden nu voorzien, uit andere bron — waarschijnlijk Iran — krijgt. Volgens de Israelische ambassadeur in de VS, Simcha Dinitz, wenst Israel op zijn beurt ook dat het mandaat de vredesmacht van de VN met verscheidene jaren wordt verlengd en dat Egypte zijn economische en politieke oorlogvoering staakt. Tenslotte zou Egypte ook een verklaring moeten ondertekenen dat het niet tot geweld zal overgaan. Een dergelijke toezegging is minder verstrekkend dan een belofte dat het de oorlogstoestand met Israel beëindigt. Eerder heeft Egypte laten weten dat het een dergelijke toezegging nog niet kan doen. De troepen van beide partijen hebben, volgens militaire kringen in Tel Aviv, voorzorgsmaatregelen getroffen met het oog op de mededeling van Egypte dat het niet zonder meer instemt met een verlenging van het mandaat van de vredesmacht van de VN. Overigens schijnen deze maatregelen niet van grote omvang te zijn. Voor de VN-militairen gelden geen speciale voorzorgen.

De Israelische minister van Defensie Sjimon Peres, richtte evenwel een waarschuwing aan het adres van Egypte, dat Isreal ingeval van een aanval van de andere partij zeer snel een ernstige les kan geven. Wij bezitten daarvoor het vermogen, aldus de bewindsman in een rede voor vrouwelijke vrijwilligers. Hij noemde de jongste Israelische voorstellen zeer serieus. Om na te gaan of de weg naar vrede met de Arabieren nog openstaat, had Israel ver gaande eenzijdige concessies toegezegd.

*WILLEMSTAD — TeleCuracao bracht maandagavond het filmverslag van de Miss Universe-verkiezingen. Dit bood de Amigoe-fotograaf de gelegenheid de drie finalisten te fotograferen. Van boven naar beneden zijn het Miss Finland Anne Pohtamodie, die Miss Universe werd, Miss Haiti Gertheid David die tweede werd en Miss USA Summer Bratholomey, die als derde eindigde.*



## Monsieur Prostitution

PARIJS. — De Franse prostituees hebben met hun recente protestactie toch wat bereikt: vanaf woensdag hebben ze een officiële tussenpersoon die door de regering wordt aangesteld en die zich zal gaan bezighouden met alles wat met prostitutie te maken heeft. De nieuwe voorspreker van de prostituees is Guy Pinot, rechter-voorzitter van het hof van beroep in Orleans. Hij is al Monsieur Prostitution gedoopt.

Pinot zal zich in eerste instantie bezighouden met de dringendste grieven van de prostituees: ontslag van rechtsvervolging voor prostituees die in Lyon tot gevangenisstraf zijn veroordeeld, afschaffing van de wet ten aanzien van de recidive en heropening van bordelen in aan de prostitutie voorbehouden stadswijken.

## Oliemaatschappijen in Venezuela van fraude beschuldigd

OLIEMAATSCHAPPIJEN

CARACAS. — Negentien buitenlandse oliemaatschappijen in Venezuela — waaronder Shell, Exxon, Mobil, Texaco en Sinclair — worden ervan beschuldigd olie uit Venezolaanse reserves te hebben verduisterd en te eigen bate te hebben verkocht. Het gaat volgens de twee juristen die de aanklacht hebben ingediend (leden van een commissie tegen corruptie bij de overheid) om 120 miljoen vaten per jaar met een totale waarde van ongeveer een miljard dollar. Als de oliemaatschappijen schuldig worden bevonden is de regering volgens de twee advocaten niet verplicht schadevergoeding te betalen voor de nationalisatie van de bezittingen der maatschappijen in Venezuela.

## Portugese president overlegt met Soares

### Socialisten negeren toorn der militairen

**LISSABON. — De Portugese president Francisco da Costa Gomes heeft gisteravond de politieke situatie in het land besproken met de socialistische partijleider Mario Soares, en Antonio Lopes Cardoso, de socialistische fractieleider in de grondwetgevende vergadering. De revolutionaire raad kwam gisteren in spoedzitting bijeen om te proberen een uitweg te vinden uit de politieke impasse. Da Costa Gomes verliet deze vergadering voor een afzonderlijke bespreking met de socialistische leiders.**

De socialistische partij blijft proberen premier Vasco Gonçalves, die zij beschouwt als een sympathisant van de communistische partij, te wippen. Het afgelopen weekeinde bezorgde de socialistische kritiek op de premier de partij van Soares een scherpe terechtwijzing van de beweging der strijdkrachten. De MFA verwijt de socialisten dat ze verdeeldheid zaaien in het leger. De socialistische partij liet zich hierdoor kennelijk niet afschrikken, en verklaarde gisteren dat het beleid van Gonçalves een volkomen mislukking is gebleken, en dat de premier niet het minste vertrouwen inboezemt.

Premier Gonçalves voorspelde gisteren dat hij deze week de vorming van een nieuw, niet aan partijen gebonden kabinet zal voltooien. De nieuwe regering wordt een regering van nationale eenheid, waarin de ministers worden gekozen als individu, en niet als vertegenwoordiger van een partij.

*Stap terug*

Het afgelopen weekeinde moest Gonçalves een stap terug doen bij zijn kabinetsformatie. De premier wilde een regering vormen van uitsluitend militairen, en burger-technocraten, maar de revolutionaire raad keerde zich tegen dit voornemen. De raad koos voor een niet aan partijen gebonden regering, waarin wel partijleden zitting hebben, maar als persoon, en niet als vertegenwoordigers van een politieke partij.

De opstelling van de socialisten duidt erop dat leden van deze partij geen zitting willen nemen in een regering van nationale eenheid zolang Gonçalves aanblijft als premier. Bovendien verlangen zij waarborgen voor de democratische rechten. Partijleider Soares informeerde gisteren per telegram bij de MFA of de censuur soms opnieuw is ingesteld. Hij deed dat nadat de nationale radio een communiqué van zijn partij pas wilde uitzenden nadat de militairen daarvoor hun goedkeuring hadden gegeven. De radio zendt voortdurend liedjes uit ter ondersteuning van premier Gonçalves.

Kantoren van de communistische partij waren gisteren opnieuw het doelwit van anti-communistische belagers, in twee plaatsen in het conservatieve noorden van Portugal werden partijkantoren vernield, en twee andere zijn belegerd door boze menigten. In Alcobaca, negentig kilometer ten noorden van Lissabon, schoten militairen in de lucht om het kantoor van de communistische partij te ontzetten.

*Voorstel Colombia over continentaal plat-kwestie:*

## Condomimium met Venezuela

BOGOTA. — De Colombiaanse president ALfonso Lopez Michelsen heeft verklaard, dat er een mogelijkheid bestaat, dat Venezuela en Colombia besluiten tot een condominium over de Golf van Venezuela, waarmee het geschil tussen beide landen over het continentaal plat en de verdeling ervan uit de wereld wordt geholpen. Later zou dan een nadere bepaling voor de afbakening komen van de zee en de daaronder gelegen zeebodem. Lopez Michelsen duidde deze mogelijkheid aan in zijn jaarlijkse boodschap tot de Colombiaanse volksvertegenwoordiging, een boodschap van in totaal 155 pagina's. Daarin stelde hij, dat het gezien de nauwe relaties tussen beide landen onmogelijk is, dat over deze grenskwestie een oorlog uitbreekt tussen beide landen.

## Idi Amin toch voorzitter OAE

KAMPALA. — President Idi Amin van Oeganda zal het komend jaar voorzitter van de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE) zijn en als zodanig de volgende bijeenkomst van staatshoofden van de organisatie voorzitten die 28 juli in de Oegandese hoofdstad wordt gehouden. Woordvoerder Peter Onu van de OAE bevestigde dat deze omstreden kwestie is geregeld.

Tot Onu's verklaring was het onzeker of Amin zou worden gekozen. Sommige lidstaten waren tegen Amins voorzitterschap gezien de onvoorspelbare politiek van de president. De leiders van dit blok, Tanzania en Zambia, boycotten de conferentie waardoor Amins benoeming mogelijk werd.

## Brand in bus: dertig doden

CULIACAN — Ruim 30 mensen zijn omgekomen bij een brand in een bus die ontstond bij een botsing met een ander voertuig in de omgeving van Culiacan, hoofdstad van de Mexicaanse staat Sinaloa in het noordoosten van het land.

Er zouden slechts zeven overlevenden zijn.

## Presidente Peron geeft toe aan eisen vakbonden

### Aanhangers Lopez Rega uit regering gewipt

BUENOS AIRES. — Met het heengaan van de ministers van Economische Zaken, Celestino Rodrigo, en Sociale Zaken, Carlos Villone, is het einde in zicht van de ingrijpende politieke omwenteling in de Argentijnse regering, welke de elfde deze maand aanving met de verwijdering van José Lopez Rega uit het kabinet en als vertrouweling van president Maria Estela Perón. Mevrouw Perón aanvaardde gisteren tenslotte het ontslag van Rodrigo, dat haar reeds op vrijdag vorige week werd aangeboden. Dit ging samen in met dat van Carlos Villone. In het kabinet zijn nog twee figuren overgebleven, die worden verdacht van betrokkenheid, of een of andere manier, met López Rega. Dit zijn de ministers van Buitenlandse Zaken, Alberto Vignes, en van Arbeid, Cecilio Conditti. De Confederación General de Trabajo (C.G.T.) heeft het heengaan van beide bewindslieden geëist.

Behalve hun kabinetseisen hebben de C.G.T.-leiders ook eisen gesteld ten aanzien van de bescherming van de koopkracht van hun leden. Die koopkracht is danig ondergraven door prijsstijgingen van maximaal driehonderd procent in de laatste vier weken. Wat het resultaat van het overleg tussen mevr. Perón en de vakbondsleiders is, is niet bekend. Het gesprek werd gisteren uitgesteld doordat de president een griepaanval had gekregen.

Behalve voor de vakbonden heeft mevrouw Perón ook bakzeil gehaald voor het parlement. Ze zette gisteren haar handtekening onder een wet die twee weken geleden tegen haar zin was aangenomen en die handelt over de presidentiële opvolging.



## Trouwt Christina Onassis vandaag wel of niet en met wie?

ATHENE — In Athene is gisteren bekendgemaakt dat de 22-jarige Christina Onassis, belangrijke erfgenaam van de Onassismiljarden, vandaag in een Grieks-orthodoxe kerk in een buitenwijk van de Griekse hoofdstad, in het huwelijk treedt met de 30-jarige Alexandros Andreadis, zoon van een bankier, reder en "Captain of Industry".

De bekendmaking heeft groot opzien gebaard, aangezien algemeen werd verwacht dat Christina Onassis in het huwelijk zou treden met de 27-jarige Petros Goulandris, zoon van een andere Griekse reder. Goulandris vertoefde de laatste maanden veelvuldig in het gezelschap van Christina Onassis en hij was aan haar zijde bij de begrafenis van haar vader, Aristoteles Socrates Onasis, in maart op Skorpios. Christina Onasis zou haar vader kort voor zijn dood hebben beloofd dat ze met Goulandris zou trouwen.

Christina's afsprakensecretaresse verklaarde gisteren desgevraagd echter dat zij haar werkgeefster die morgen nog had gezien in het hoofdkantoor van haar vader in Piraeus, maar dat zij niets had gezegd over een huwelijk.

"En daar zou ze mij van op de hoogte hebben gebracht", voegde ze eraan toe.

En daarmee is een misschien binnengeslopen in het bericht dat Christina Onassis vandaag trouwt met Alexandros Andreadis.

Vorige week werden Christina Onasis en haar (vermoedelijk nog vermeende) aanstaande man voor het eerst in het openbaar gezien, toen ze dineerden in het Hiltonhotel van Athene.

Christina Onassis deelde haar grootmoeder van moederszijde, mevrouw Stavros Livanos, vorige week woensdag haar voornemen om met Andreadis te trouwen mee, zo vertelden vrienden. De huwelijksinzegening zal worden bijgewoond door Christina's stiefmoeder, mevrouw Jacqueline Kennedy-Onassis, weduwe van haar vader, zo wist men nog te vertellen.

Christina Onassis is één keer eerder getrouwd geweest en wel met de ruim twee keer zo oude Amerikaanse makelaar Joseph Bolker in Los Angeles. Het huwelijk zou indertijd slecht gevallen zijn bij haar vader.

Christina Onsassis en Alexandros Andreadis, zo heet het verder, zullen hun wittebroodsweken doorbrengen op Skorpios en daarna een huwelijksreis maken aan boord van het jacht Christina op de Middellandse Zee en in het Caribische gebied.

# AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27—29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

**ABONNEESERVICE**
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

**ABONNEMENTEN**
Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

**INCASSO**
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

**ADVERTENTIES**
Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

**LOSSE NUMMERS**
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ane — Schottegatweg 88.
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideaal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperanos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.00 Ben Hur. WEST-END: 19.00 en 21.00 Grave of the vampire. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Hay que romper la rutina. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Knights of the round table. CINE-RIO: 20.00 In the folds of the flesh.

* * * * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te C.M. en morgenavond te Mgr Verriet-instituut.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Martis neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25929; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Tweeboom, tel.: 53775.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

* * * * *

DIVERSEN

SINT ANNAKERK: 18.00 noveen - t.g.v. viering feest patrones.

BC BUENA VISTA: 19.30-22.30 panel, OND.: Onafhankelijkheid.

MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk marinierskazerne, Suffisant.

BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 gelegenheid tot dominoën en dammen.

MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 o.l.v. mevr. M. Boom, Wilhelminalaan 9.

HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 - Penstraat.

KATH. MILITAIR TEHUIS: elke avond open voor ontspanning.

SPORT

BRIDGE: 20.00 clubspeelavond - Rust & Burgh.

C.B.V.S.: cursus voor asp. scheidsrechters.

WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-19.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

WOENSDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corrá naar Lagoen t/h publieke telefoon; 10.45-12.00 te Lelienberg/Flip en Wacao t/h Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.00 te Westpunt t/h restaurant Christiaan.

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)

KIWANIS: 12.30 bijeenkomst - restaurant Rust & Burgh.

LIONS: 12.30 meeting - hotel Curaçao Intercontinental.

VRACHTSCHIP: Nopal Surf T-8 - Nopal Caribe Line, vert. Selma.

TENTOONSTELLING

GALLERY RG: gesloten.

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open voor publiek.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

DOCUMENTATIE VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.

ALLEDAGKERK: 12.25-13.00 kerkdienst - Fortkerk.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

S.W.R.C.

CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 basketball; 16.00-18.00 softball - Post 6; 17.00-21.00 judo.

SPORT

ATLETIEK: 16.00 training - Olympic - Rifstadion.

JEUGDHOCKEY ASIENTO: 17.00-18.15 groep I - veld Rust & Burgh.

# Min. toelichting fin-ec. maatregelen

KRALENDIJK. — Op donderdag 24 juli komt Minguel Pourier naar Bonaire om over de financiële-economische maatregelen te spreken die genomen moeten worden. Van acht tot negen uur zal hij vergaderen met het Bonaireaanse bestuurscollege en van negen uur tot half twaalf zijn er besprekingen met de vakbonden en het bedrijfsleven.

# AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOOP

THEATER CARIB: 20.30 The Troyan war.

DIVERSEN

SPORT

TAFELTENNIS: 20.00 training Jeugdhuis - Jong Bonaire.

WOENSDAG

DIVERSEN

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor aangetekende stukken; 11.15 gewone stukken - voor Curaçao; 16.15 voor aangetekende stukken; 16.15 voor aangetekende sukken; 16.30 voor gewone stukken - voor Curaçao/Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

# Luister en kijk

CURACAO

TELECURACAO: 16.30 mr. Ed; 16.50 kinderuurtje; 17.15 music box; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 e ora adventista; 18.30 nieuws ned.; 18.50 cinco of seis La Prensa; 19.00 Ana del aire; 19.26 boletin; 19.35 vervolg Ana del aire; 20.00 Cultuur en Opvoeding: optreden Grupo Folklorico Caribe en Trio Los Vigilantes; 20.32 thrill seekers; 21.01 nieuws ned.; 21.30 Rhoda; 22.00 nieuws eng.; 22.05 Mike Douglas-show.

* * * * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 18.00 la marca del zorro; 20.00 boves el urugallo; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 19.30 los tres mosqueteros; 20.00 super show de Joselo; 21.00 Mariana de la noche; 22.00 el informador; 22.30 historia policial; 23.30 mesa redonda; 24.30 mensajes en la noche.

* * * * *

TELEARUBA: 17.00 lost city of the jungle; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 public service; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 Cannon; 21.00 nieuws pap.; 21.30 music bingo; 22.00 showtime (live); 22.45 U.F.O.

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 comerciales y musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. Refresqueria Estrella; 18.30 noticias; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 disco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba distilling comp.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 stardecer musical; 18.15 musica local na pap.; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.51 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (platennieuws); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados postos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.00 nieuws; 17.48 hitparade door Jan Meyerink; 18.18 Van Heinde en Verre; een culturele rubriek onder redactie van Gerard Rakers; PRES.: Ruud van Hilten; OND.: tweede causerie door dr Emmer 700 jaar Amsterdam, Suriname en Amsterdam in de pruikentijd; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

WOENSDAG

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 espectáculo de Buckwinkle; 12.00 Dick van Dyke; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine para la mujer; 15.30 las aventuras de Gulliver; 16.00 principe dinosaurio; 16.30 los picapiedra.

VENEVISION: 08.30 himno nacional; 08.35 televisión educativa; 11.45 alegres aventuras; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 entre brumas; 14.00 Carmiña; 15.00 hechizada; 15.30 mi bello genio; 16.00 Lassie y el guardabosque; 16.30 Popeye.

* * * * *

SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Paul Lynde-show; 19.30 ghost story; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

# Verzoek minister en statenlid: andere dienstregeling ferry

KRALENDIJK. — Door de Bonaireaanse minister en het Bon. statenlid, Minguel Pourier en Rudy Ellis is naar de heer Norman Chumaceiro een telegram gestuurd waarin zij beiden hun teleurstelling uitspreken over de nieuwe dienstregeling van de ferry. Doordat de ferry hier pas laat in de middag komt, moeten de chauffeurs die goederen op Bonaire brengen, overnachten en door het personeel van veel bedrijven moet in overtime gewerkt worden. De minister en het statenlid wijzen er op dat dit gevolgen zal hebben voor de toch al hoge kosten van levensonderhoud op Bonaire. Aan de heer Norman Chumaceiro wordt gevraagd zijn medewerking te verlenen om aan de onbevredigde situatie een einde te maken.

# Beurs van Amsterdam

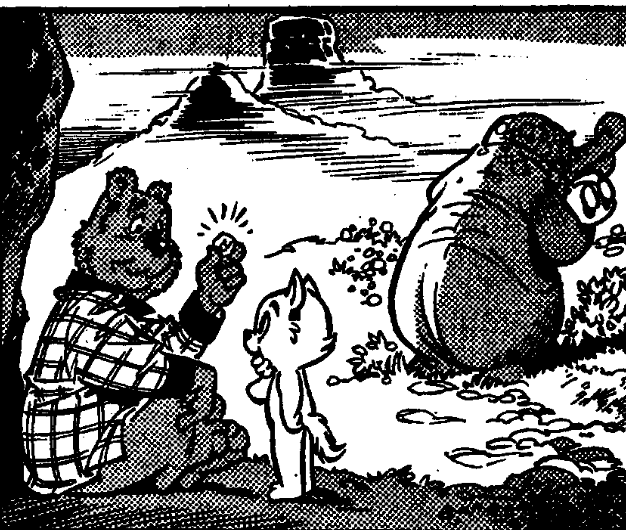
| | |
|---|---|
| 7 pct ned 66 | 91.10 |
| akzo | 42 |
| heinekens bel en beh | 142 |
| heinekens bier | 151 |
| hoogovens | 54.60 |
| h v a | 53 |
| philips | 26 |
| unilever | 117 |
| kon olie | 96.80 |
| k l m | 59.80 |
| k n s m | 140.60 |
| v ommeren | 274.50 |
| scheepvaart unie | 119.40 |
| a b n | 341 |
| nat nederlanden | 83.30 |
| alb heijn | 106 |
| amro bank | 75.30 |
| bergoss | 145 |
| v berkel | 114 |
| bols | 91 |
| bredero ver bedr | 345 |
| buhrmann tetterode | 65.30 |
| bijenkorf beh | 81 |
| calve | 147.60 |
| cur handelmij | 168.70 |
| elsevier | 490 |
| fokker | 39.10 |
| v gelder | 82.60 |
| gist-brocades | 63.80 |
| vd grinten | 182 |
| hagemeijer | 80.50 |
| internatio-muller | 51 |
| kon ned papier | 57.20 |
| naarden | 60.50 |
| o g e m | 25.80 |
| pakhoed | 149.30 |
| rijnschelde | 217 |

| | |
|---|---|
| e m s | 14.60 |
| scholten-honig | 62.20 |
| v m f | 186 |
| ver ned uitgeversbedr | 90.80 |
| wereldhave | 98 b |
| wessanen | 86.70 |
| ant-brouwerij | -- |
| ant-verf | 130 |
| aruba electra | 110 |
| cur brouwerij | -- |
| converta | 525 |
| goldmines | 215 |
| ika bet mij | 134 |
| nafo | 70 |
| robeco | 187 |
| rolinco | 136 |
| alcan alum | 68.5 |
| ned ant 7 3/4 '71 | -- |
| ned ant 6 1/2 '67 | -- |
| ned ant 5 '60 | 88.50 b |
| ned ant 4 1/2 '59 | -- |
| ned ant 4 1/2 '62 | -- |

| anp/cbs indices (1970=100) | |
|---|---|
| inter concerns | 75.5 |
| industrie | 101.1 |
| scheep- en luchtvaart | 122.6 |
| bankwezen | 186.2 |
| verzekeringswezen | 104.3 |
| handel e.a. | 111.4 |
| algemeen | 94.3 |

# HEER BOMMEL EN DE OPVOEDERING





8291. — „Troenkerik vlug grote tronk", zei de oude prijzend. „Veel geleerd! Troenks hebben dank." Met deze woorden trok hij een fonkelende steen uit een van zijn huidplooien en hield die heer Bommel voor. „Een diamant! " riep deze uit. „Wat alleraardigst! Maar dat hoeft echt niet. Het was gewoon maar mijn plicht, als heer zijnde, bedoel ik." De ander bleef echter onbeweeglijk zitten, en na enige aarzeling nam heer Ollie de steen aan. „Erg mooi", mompelde hij, hem tegen het licht houdend. „Een treffend geschenk voor een heer, die zijn best gedaan heeft." „Hm", zei Tom Poes, die dichterbij gekomen was. Heer Bommel keek verbaast op en hij betrok een beetje. „Zo, ben je daar? " vroeg hij. „Wat bedoel je, jonge vriend? " „Ik bedoel, dat alles goed is afgelopen door de knollen, die de kleine daar zit te eten", zei Tom poes. „Die hebben hem weer zichtbaar gemaakt, zodat de ouden hem konden vinden. Ik heb ze net op tijd van Pee Pastinakel gekregen." „Juist. Net wat ik al dacht", verklaarde heer Ollie en hij glimlachte breed. „Ik had het zelf kunnen doen. Ik bedoel eh... deze steen is voor jou, als je begrijpt wat ik bedoel."













— Voor de eerste maal in de geschiedenis is de Nederlandse tuinbouw in de eerste helft van dit jaar het omzetcijfer van één miljard gulden gepasseerd. De Nederlandse veilingen hebben tot 12 juli j.l. een omzet bereikt van 1.009.000.000 gulden.

*Gezaghebber St Jago tegenover El Mundo over ecologisch congres voor Car. gebied:*

# Bonaire gekozen wegens grote ecol. inspanningen overheid

KRALENDIJK. — In het dagblad El Mundo van Venezuela is begin juli een vraaggesprek opgenomen in de rubriek „Pantalla de Radar" (het Radarscherm) van de hand van Fabian de Caso met de gezaghebber van Bonaire A. R. W. St Jago over het Ecologisch congres, dat op Bonaire wordt gehouden. De heer Caso schrijft hierin het volgende: Van 25 tot 28 september zal er te Kralendijk, de hoofdstad van Bonaire een Internationaal congres over de ecologie in het Caribische gebied plaats vinden. Gezien de belangrijkheid van de te behandelen onderwerpen en de resultaten en aanbevelingen die hieruit zullen voortvloeien tot behoud van de natuurlijke omstandigheden hebben we vandaag in het "Radarscherm" een vraaggesprek met de gezaghebber van Bonaire, A.R.W. St Jago, die tevens voorzitter is van het comité.

De eerste vraag luidde: Onder welke auspiciën wordt de conferentie over de ecologie in het Caribische gebied gehouden. Dit zal volgens de voorzitter gehouden worden onder auspiciën van de stichting Nationale parken van de Nederlandse Antillen en het Biologisch instituut voor de Cariben op Curaçao. Welke landen zullen aan deze conferentie deelnemen; bijna alle landen uit het Caribische gebied zullen aanwezig zijn, verder Nederland en andere Europese landen. Tot 30 augustus kan men zich laten inschrijven. Welke zijn de leden, die voor Bonaire aan deze conferentie zullen deelnemen. Dat zullen de leden zijn van het Nationale park Washington en wel de heren Raymundo Saleh, Minguel Pourier, minister van Welvaartszorg en Ontwikkeling en de gezaghebber van Bonaire.

Welke zijn de belangrijkste thema's die op deze conferentie behandeld zullen worden. Dit zullen zijn: A. De vervuiling als gevolg van de olie en de verdere gevolgen voor de fauna en flora; B. de maatregelen die genomen moeten worden om de verontreiniging door olie in het Caribische gebied tegen te gaan; C. de verstoring door toedoen van de mensen in het gebied onder water en de koralen; D. de flamingo's en de ecologie.

De activiteiten die op het programma staan in de dagen van de conferentie zijn onder meer film- en diavoorstellingen, excursies naar het Nationale park Washington, een bezoek aan het reservaat van de flamingo's en bijeenkomsten met de Scuba-duikersclub etc. De toespraken, die gehouden zullen worden op de eerste dag zullen verzorgd worden door onder meer dr John Connell, voorzitter van de vereniging tot behoud van het Caribische gebied, minister Minguel Pourier en de gezaghebber van Bonaire.

*Groeiende reputatie*

Men heeft juist Bonaire uitgekozen, omdat Bonaire volop in ontwikkeling is en het gouvernement meer dan ooit de aandacht wil vestigen op het behoud van de natuur. Bovendien is Bonaire uitgekozen, vanwege zijn groeiende reputatie, dat het het enige eiland is in het Caribische gebied, dat gedurende lange tijd reeds vecht voor het behoud van de natuur. Terwijl men maximale resultaten heeft bereikt als gevolg van een bepaald conservatieve politiek. Belangrijke wetenschapsmensen en deskundigen, die Bonaire bezochten, legden hun oor te luisteren niet alleen voor hun eigen inspiratienatuur, maar hielpen ook de bevolking en het gouvernement bij het oplossen van problemen, waarna de vereniging tot behoud van het Caribische gebied steeds maar op zoek is. Aangezien het gevaar van vervuiling hand over hand toeneemt, moeten er drastische maatregelen worden getroffen vooral in het Caribische gebied, waar de vervuiling op alarmerende wijze toeneemt. Op Bonaire hebben wij daar niet direkt zoveel mee te maken, gezien de enorme inspanningen van de kant van het gouvernement. Zelfs al heeft zich op Bonaire een Oil Terminal gevestigd, toch is zij van mening gezien de voorzorgsmaatregelen, dat het gevaar tot vervuiling op Bonaire minimaal is.

Het is door deze inspanningen om de natuur te beschermen dat Bonaire zeer druk bezocht wordt door de toeristen. Zij komen hier vanwege de zuivere lucht en om van de natuur te genieten. De meerderheid weet welke bijzonderheden er te vinden zijn in de natuur.

Bonaire bezit rond haar kusten de fijnse en mooiste koraalriffen in het Caribische gebied, daarbij inbegrepen de zwarte koraal. De onderwaterfauna en -flora wordt door de deskundigen beschouwd als de rijkste en meest gevarieerde aan de Atlantische kust van het Amerikaanse continent. Verder bezit Bonaire het internationale enige en meest bekende reservaat van flamingo's. Ook heeft het hele kolonies zeldzame en typische vogels; het eerste en enige nationale park van de Nederlandse Antillen; een groot indrukwekkend en veilig reservaat, waar alle leven wordt beschermd, met daarin een enorme plantentuin, enig in zijn soort op de Antillen en het zuidwesten van de Cariben. Aan het slot van dit vraaggesprek dankte de gezaghebber het dagblad El Mundo voor dit onderhoud en heette hij namens het gouvernement en alle inwoners van Bonaire alle wetenschappelijke Venezolanen, die natuurliefhebbers zijn van harte welkom op de Ecologische conferentie op Bonaire.

*KRALENDIJK — In de oude politiewacht, het fort in Kralendijk kamperen op het ogenblik de Toomai-horde van de Rimboezwervers. De groep die met de ferry gekomen is, voelt zich in het historische fort bijzonder goed thuis. Tijdens een wandeling door Kralendijk had de groep wel even tijd om te poseren.*



— Hevige slagregens en onweer hebben zondag in Amsterdam, Ede en Midlum grote wateroverlast en schade door blikseminslag veroorzaakt. In Amsterdam en Ede liepen rioleringen over, waardoor kelders en de begane grond van winkel- en woonpanden blank gezet werden. In de hoofdstad kwam het verkeer door het water in sommige straten tot stilstand. In de Friese plaats Midlum werd de toren van een kerk door de bliksem getroffen, waarbij de torenspits grotendeels werd vernield.

# CGTC: Kleine man wordt weer de dupe

WILLEMSTAD – Minister M. Pourier van Economische Zaken heeft evenals op Aruba het geval was, gistermiddag in Holiday Inn hotel, het pakket van de door de regering te nemen maatregelen op financieel- en sociaal-economisch terrein aan de vakbonden en werknemersorganisaties overhandigd. De Amigoe berichte gisteren uitvoerig omtrent deze maatregelen.

Direct na de overhandiging van het pakket door minister Pourier heeft de Curacaose vakcentrale CGTC een grondige analyse gemaakt van het pakket. In een commentaar aan de Amigoe noemde CGTC-secretaris-generaal Erwin Koenze het pakket van minister Pourier een „papiertje", daar de tenemen maatregelen volgens hem beknopt en oppervlakkig zijn weergegeven.

De elf vakbonden die aangesloten zijn bij de CGTC, vervolgde hij, zullen op korte termijn afzonderlijk hun criteria naar voren brengen waarna de CGTC-bonden gezamenlijk nogmaals hun standpunten zullen vertolken. „In dit pakket maak ik weer op," aldus Koense, „dat de kleine man, de arbeider, de consequenties daarvan moeten dragen, di door de kapitalisten veroorzaakt zijn.

En dit is voor ons inacceptabel, daar de arbeider niet uitkomt met zijn loon of salaris". Koenze is er zeker van dat de CGTC alle beschikbare middelen zal aanwenden om de onrechtvaardigheden, zoals hij het noemde te bestrijden, die zowel door de regering als door de werkgevers of wie dan ook veroorzaakt zijn en die lijnrecht indrruisen tegen het belang van de fundamentele rechten van ieder individuele of collectieve werknemer.

Het bestuur van de vakbond van Leerkrachten Curacao, de VLC, kwam vanmorgen bijeen om de inhoud van het pakket te bespreken. De vice-voorzitter van de VLC, de heer H. Lopez om commentaar gevraagd, vond het voorbarig om nu reeds commentaar te geven, daar de vakbond pas vanmorgen het pakket zou bestuderen.



*WILLEMSTAD – De vakbond van bankwezen en assurentiepersoneel (BEBA) en de direktie van Banco Popular Antilliano nv hebben gistermorgen in de directiekamer van de bank te Gaito een arbeidsovereenkomst getekend. De cao heeft een duur van dertig maanden en is ingegaan op 1 januari jl. In de cao is o.m. opgenomen een loonsverhoging van acht procent met terugwerkende kracht vanaf 1 januari jl.*

## *CAB: van bc nog niets gehoord over risicoregeling*

# Uitslag aanbesteding van nieuw Cur. Havenkantoor

WILLEMSTAD. – Bij de op vrijdag 18 juli gehouden openbare aanbesteding voor de bouw van het havenkantoor op Curaçao werd als volgt ingeschreven: Deelbestek II, perceel A (Bouwkundig gedeelte): 1. Betonbouw N.V. NAf. 1.316.000; 2. Caribbean Contractors Corp. N.V. NAf. 1.415.000; 3. A.W.A. Lendering N.V. NAf. 1.425.000; 4. Bouw Maatschappij Curaçao N.V. NAf. 1.612.000; 5. Bouwbedrijf D. Tassan N.V. NAf. 1.624.000; 6. Bohama N.V. NAf. 1.649.000; 7. Habidad 2000 N.V. NAf. 1.666.900; 8. ALBO N.V. NAf. 1.678.000; 9. Van Velzen NAf. 1.680.000; 10. Beton Antillen N.V. NAf. 1.800.000.

Deelbestek III (kadekonstruktie): 1. Neth. Harbourworks N.V. NAf. 555.875; Alternatief NAf. 455.000; 2. Beton Antillen N.V. NAf. 620.000. Deelbestek II - perceel B; elektra en airconditioning: 1. Koeltechnisch Bedrijf Ned. Ant. NAf. 227.750; 2. Antem N.V. NAf. 248.750; 3. Caribbean Electrical Company (alleen elektra) NAf. 168.445.

Deelbestek II, perceel C. Parkeerterreinen: 1. Cur. Wegenbouw Maatschappij N.V. NAf. 114.000; 2. de Antillen N.V. NAf. 120.500; 3. Brason N.V. NAf. 121.200.

Deelbestek II en III: Bouwbedrijf D. Tassan NAf. 2.560.000; Raming niet aanwezig.

In het communiqué van de Curaçaose aannemers bond (CAB) wordt onder nog het volgende gezegd. De inschrijvers voor de deelbestekken II perceel A en deelbestek III, alsmede Antem N.V., hebben allen een alternatief ingediend, waarbij de inschrijfsommen met 20 percent verminderd kunnen worden, indien het bestuurscollege van Curaçao de risicoregeling voor dit werk van toepassing verklaart. Deze risicoregeling werd reeds in juli 1974 door het departement van Financiën en de Curaçaose Aannemers Bond (C.A.B.) in concept overeengekomen. Tot op heden heeft het eilandgebied Curaçao deze risicoregeling niet in zijn bestekken opgenomen.

## *Ivm verkiezing Miss Teenage Antillas 1975*

# CYBECO ontplooit diverse activiteiten

WILLEMSTAD. – De zeer actieve Curaçao Youth Beauty Contest Organisation, CYBECO, is begonnen met haar propaganda-actie in nauwe samenwerking met Coca Cola om naar Bonaire te gaan, waar op 2 augustus de Miss Teenage Antillas 1975 wordt gehouden. Na de geslaagde Miss Teenage Bonaire-verkiezingen heeft de CYBECO de garanties gehad, dat de Antilliaanse jeugd meer dan ooit er gezamenlijk voor zullen zorgdragen dat de Miss Teenage Antillas in een grootse manifestatie resulteert, dat in het stadion op Bonaire gehouden zal worden. Aldus een persbericht van CYBECO.

Curaçao zal daarbij vertegenwoordigt worden door Zuleyka Bakmeyer, Shirley Astwood en Minerva Hieroms, terwijl als chaperonnes van de Curaçaose delegatie meegaan de dames Theophilia Armanie en Marcia da Costa Gomez. De delegatie vertrekt op donderdag 31 juli naar Bonaire.

De campagne die de CYBECO de komende weken zal voeren en die beschouwd moet worden als een morele steun voor de Curaçaose kandidaten is als volgt: Op zaterdag a.s. zal er een parade zijn van motorfietsen door alle wijken van Curaçao met de drie kandidaten. Vertrekpunt is Holiday-Inn hotel. De route zal een dezer dagen worden bekendgemaakt.

De CYBECO doet een beroep op een ieder die in het bezit is van een motorfiets zich voor woensdag (morgen) in te schrijven op het kantoor van de CYBECO aan Fokkerweg 36. De CYBECO zal tijdens de campagne een groot aantal posters en pamfletten met het volgende opschrift: "Si abo t'ey, e ambiente tambe t'ey" verdelen. Dit om de verkiezingen te bevorderen.

Via de radio zal er een beroep op de jeugd worden gedaan, de Curaçaose kandidaten te steunen, terwijl er ballonnen, toeters, serpentines e.d. in het stadion op Bonaire worden uitgedeeld.

Het belangrijkste deel van de CYBECO-campagne is, aldus het persbericht, dat de CYBECO en Coca Cola 300 shirts gaan drukken met als opschrift: "ta bai Boneiru ku Coca Cola". Iedereen die naar Bonaire gaat, kan met zijn of haar ticket van de ALM of de ferry zo'n shirt gratis ophalen op het kantoor van de CYBECO (vanaf zes uur 's middags) aan de Fokkerweg 36.

# Viering Curacaodag in Barber

WILLEMSTAD – Het Buurtcentrum Barber organiseert komende zondag een viering van Curacaodag, zoals dit de laatste jaren gewoonte is geworden. Dit gebeurt op de speelplaats van de John Horris Sprockel huishoudschool in samenwerking met Grupo kultural Patria. De aanvang is bepaal ' op elf uur 's morgens, terwijl het fest volgens plan om acht uur 's avonds eindigt. Er is muzikale medewerking toegezegd door muziekgroepen zals Tipico San Antonio, los Embahadores, Combo Supersonico, Six Dimensions en zijn groep. Vanaf het Brionplein vertrekt er elke twee uur een bus naar Barber zodat men gebruik makend van het openbaar vervoer het feest ook kan bijwonen. De organisatoren hebben zorg gedragen voor een bar en een keuken met typisch Curacaose hapjes zoals gejensoep. Iedereen is uiteraard welkom.

# Chaos na ongeval met trekker

WILLEMSTAD. – Als gevolg van een aanrijding van een trekker op het kruispunt Marsweg-Andromedaweg is maandagmiddag rond kwart voor vijf de nodige ravage aangericht, terwijl het kruispunt voor vier uur afgesloten moest blijven voor het verkeer. Het onderzoek wees uit, dat het remsysteem van de oplegger ondeugdelijk was.

Het voertuig reed bij genoemd kruispunt tegen de afrastering van een perceel op, waardoor negen betonen pilaren en ongeveer vijftien meter hekwerk werden vernield. De bestuurder verklaarde dat hij door onbekendheid met het voertuig op de helling van de Andromedaweg moeilijkheden had gekregen met het remsysteem, waardoor hij niet kon afremmen en het voertuig vanaf de helling achteruit ging rijden. Door de kracht van de botsing kantelde de oplegger, zodat de lading, bestaand uit ijzeren staven op het wegdek kwam te liggen. De blikschade bedroeg ruim tien mille.

## CTA : goodwill reis geslaagd

WILLEMSTAD – De door de Caribbean tourist association (CTA) georganiseerde goodwill-reis van CTA-directeur James Pepperdine en public relations-leider Audrey Palmer door het Caribische gebied wordt als een succes beschouwd door de CTA. Daarbij werden ook de drie Benedenwindse eilanden bezocht met onder meer de medewerking van de ALM en Holiday Inn Curacao, Intercontinental Curacao, Divi Divi Aruba en Hotel Bonaire. Op deze trip werd overal ook de film The Caribbean – a world of its own gepresenteerd. Uit het CTA-communique blijkt, dat de naam van de nieuwe Curacaose gedeputeerde drs E. Kleinmoedig nogal moeilijk is; hij wordt dan ook Kleinmobit genoemd.

## Overkoepellend van orgaan Car. toerisme

WILLEMSTAD – Overeenkomstig het advies van de vergadering van de Toerisme-ministers in het Caribisch gebied om een overkoepelend orgaan voor het toerisme te vormen in deze regio worden op het ogenblik pogingen in deze richting ondernomen. Het toerisme wordt nu in dit gebied door vier regionale organisaties gedaan, met iedereen een eigen aspect zoals de hotels en het research centrum. De vier directeuren van deze organisaties moeten samenkomen om de herstructurering verder uit te werken.

## Jaarvergadering CTA

WILLEMSTAD – De voorbereidingen zijn begonnen voor de 24-e jaarvergadering van de Caribbean tourist association (CTA), welke in september op Barbados wordt gehouden. Het hoofdkwartier van de conventie is Barbados Hilton. Centraal thema is de manier waarop het Caribisch gebied in deze moeilijke tijden het beste kan worden verkocht.

## Nieuwe palmen aan Rijkseenheidsboulevard

WILLEMSTAD. – Momenteel is de dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij bezig de kokospalmen die indertijd op de Rijkseenheidsboulevard geplant zijn te verwijderen.

In een gesprek met het hoofd van deze dienst, ir E.S. Pieters Kwiers, vertelde hij dat de palmen aan de Nieuwe Haven niet het verwachte resultaat hebben opgeleverd, misschien doordat de grond daar te zoutig is en de wind tamelijk hard waait. Misschien ook omdat ze als volwassen palmen geplant zijn en niet de nodige tijd hebben gehad om aan de omgeving te wennen.

„Deze palmen worden nu," aldus de heer Pieters Kwiers, „in de binnenstad geplant, o.a. op het Brionplein."

In plaats van deze weggehaalde kokospalmen zullen er nu op de Rijkseenheidsboulevard heel jonge dadelpalmen geplant worden. Op de vraag waarom dadelpalmen, zei de heer Pieters Kwiers, dat deze normaliter onder zulke omstandigheden (zoutige bodem, veel wind) betere resultaten leveren.

## Oprichting Noord-oost-chapter van CTA

WILLEMSTAD – Op 29 juli krijgt de oprichting van noord east chapter van de Caribbean toerist association (CTA) officieel zijn beslag. Dit gebeurt onder meer met een cocktail party, waarvoor grote belangstelling zou bestaan. Na de cocktail party volgt een chapter-vergadering, waarop de richtlijnen voor de toekomst zullen worden uitgestippeld. Het ligt in de bedoeling voor de verschillende activiteiten afzonderlijke commissies te vormen zoals voor public relations, vorming enz.

## Alledagkerk-dienst

WILLEMSTAD. – Morgen, woensdag 23 juli, staat de Fortkerk weer klaar om iedereen van half één tot tien voor één te ontvangen met een woord voor de dag. Een ogenblik van bezinning op het eigen leven en op de plaats die dat eigen leven inneemt in de samenleving van Curaçao. Het thema voor die dag is een uitspraak van een zeer bekend katholiek theoloog, Prof. Dr Hans Kung: "Ik hoef niet in Christus te geloven om de wereld te verbeteren. Maar als ik in Christus geloof, dan MOET ik de wereld verbeteren." Voorganger is Ds J. Veen, die iedereen hierbij hartelijk uitnodigt. De dienst is in het Papiamento en in het Nederlands. Liturg in het Papiamento is de heer L.E. Johanns.

## Toerisme-resarch vordert in Cariben

WILLEMSTAD – Op een recente vergadering van de leiding van het Caribbean tourism research centre (CTRC) heeft men vastgesteld dat er vooruitgang gemaakt wordt sinds de laatste vergadering in maart met verschillende projecten. Zo is dit het geval met de evaluatie van de structuren, routes, tarieven, frequenties en capaciteit van de luchtvaartmaatschappijen, die het Caribisch gebied bedienen, het onderzoek naar het opleidingsniveau ten aanzien van de toeristenindustrie, de registratie van de culturele groepen in het gebied, een studie over het huidige gebruik van het plaatselijk voedsel en de drank in de methoden om daarin verbetering te brengen, in de plaatselijke hotels en restaurants en het onderzoek naar de houding enz. op alle niveaus ten opzichte van het toerisme en het ontwikkelen van opvoedende programma's om daarin verbetering te brengen.

# Auto in brand

WILLEMSTAD. – Op de Juwelierswerg is maandagmiddag rond vier uur een personenauto in brand gevlogen, waarschijnlijk als gevolg van een lekkage in de benzineleiding. Toen de chauffeur de auto wilde starten, hoorde hij in de achterbak, waarin de benzinetank zit, een klap en hij zag er ook rook uit komen. Hij maakte de bak open en constateerde vuur bij de benzinetank. Binnen de kortste tijd vatte de auto vlam. De brandweer van Steenrijk bluste de brand. De auto is niet verzekerd. De schade is onbekend.

## Gereedschap gestolen

WILLEMSTAD. – Van een erf aan de Montezumaweg is maandag tijdens de afwezigheid van de eigenaren een gereedschapskist ter waarde van zeshonderd gulden en een schuurmachine ter waarde van 75 gulden weggenomen.

WILLEMSTAD. – Bij een verkeersongeval in de afgelopen nacht op de Emancipatieboulevard rond half drie is een gewonde gevallen, die in het ziekenhuis moest worden opgenomen. Het was de inzittende van één der auto's; hij verloor het bewustzijn. De auto, welke de aanrijding veroorzaakte, is na de botsing hard weggereden.

## *Premier aan onderwijsbonden:*

# Overleg indexering zo snel mogelijk op gang

WILLEMSTAD. – De regering heeft gistermorgen de VLC op Curaçao en de VLA op Aruba telegrafisch geantwoord op hun telegram van 16 dezer betreffende uitbetaling voorschot aan ambtenaren, vooruitlopende op indexering per 1 juli jl.

De regering merkt in zijn telegram aan de VLC op, dat het harerzijds op 11 juli niet nodig werd geacht nogmaals uitdrukkelijk te vermelden, dat de inspraakprocedure zal worden gehonoreerd, omdat zulks van haar kant als vanzelfsprekend werd geacht en er geen enkele gegronde reden aanwezig was om daaraan te twijfelen.

Het is de regering niet duidelijk, zo zegt zij verder, waarop de vakbond zijn mening baseert, dat de indexeringsproblematiek niet serieus wordt aangepakt. Dit, aldus de regering, is een volkomen ongegronde insinuatie c.q. verwijt. Zij merkte op, dat zij per telex op 14 dezer o.a. reeds heeft aangegeven, waarom met het overleg ten aanzien van de indexering per 1 juli jl. nog niet kon worden aangevangen.

Bij omschakeling van het ene naar een ander systeem doen zich dikwijls bepaalde aspecten voor, welke aanvankelijk niet of niet geheel duidelijk te overzien waren. Ook moest tot herwaardering van bepaalde gegevens worden overgegaan die aan de hand van het resultaat daarvan een en ander opnieuw in beschouwing moet worden genomen.

De beslissing, aldus het telegram, in deze is van ingrijpende en verstrekkende aard, zodat het niet verantwoord is overhaast tewerk te gaan. Daarnaast zijn er vele andere belangrijke zaken en ingewikkelde problemen die de volle aandacht vereisen.

De regering vertrouwt erop dat de vakbond begrip kan opbrengen voor de huidige moeilijke omstandigheden, welke een enigszins vertraagde behandeling van bepaalde aangelegenheden tengevolge hebben. Opgemerkt wordt dat de regering overigens de vakbond op de hoogte heeft gebracht dat zodra mogelijk het overleg inzake de indexering zal worden geopend.

Vervolgens stelt de regering dat de onderwijsvakbond in feite geen gegrgumenteerde overwegende bezwaren tegen het voorstel van de centrale commissie GOA tot uitbetaling van een uitkering bij wijze van voorschot van eind deze maand heeft aangevoerd. Ook zijn er door de vakbond geen redenen aangegeven waarom naar hun oordeel de voorgestelde voorschot de werknemers in de laagste salariscategorieën benadeelt. Tot slot merkt de regering op, dat van een benadeling in deze geen sprake is en stelt dat hetgeen de VLC naar voren heeft gebracht geen aanleiding kan zijn om over het voorstel van de commissie afwijzend te beslissen.

In het telegram aan de VLA wordt opgemerkt dat er momenteel vele belangrijke zaken en ingewikkelde problemen de aandacht en inspanning opeisen van de regering. Net zoals in het telegram aan de VLC wordt gevraagd begrip te willen opbrengen voor de huidige moeilijke omstandigheden. Zodra mogelijk zal het nodige overleg rond de indexering per 1 juli worden gevoerd. De regering herhaalt in het telegram dat het bestuurscollege van Aruba bij telex op 9 dezer no. 542 berichtte in principe akkoord te zijn met bedoelde uitkering bij wijze van voorschot.

Tot slot wordt opgemerkt dat aangezien er feitelijk geen geargumenteerde overwegende bezwaren tegen het desbetreffende voorstel van de centrale commissie GOA zijn aangevoerd er geen aanleiding bestaat om op dat voorstel afwijzend te beslissen. De telegrammen aan de onderwijsvakbonden waren ondertekend door premier Evertsz.



*WILLEMSTAD – De pianist Paul Sweetnam, die door Unique talent association omschreven wordt als een van de grootste pianisten van tegenwoordig en bekend onder meer wegens zijn vertolking van de muziek van Chopin, Beethoven en Debussy, is van plan een tournee door het Caribisch gebied te maken. In het perscommunique wordt gezegd, dat hij dit wil doen om een bijdrage te leveren voor het inzamelen van geld voor de bouw van een cultureel centrum op St Lucia, aan de bouw waarvan men al begonnen is. Op vijftienjarige leeftijd ging hij studeren aan het Royal college of music in Engeland, in welk land hij het Nationaal Britse Chopin-festival won. Na het volbrengen van zijn muziekstudie trad hij onder meer op in Belgie, Frankrijk, Italie en uiteraard ook in Engeland. Later ging hij naar de Juilliard school of music in New York waar hij zijn masters degree behaalde. Hij is nu werkzaam in New York.*

# Miss Utrecht II

WILLEMSTAD. – De commandant van de Utrecht, de heer Van Dam, zei in een commentaar tegenover de Amigoe vanmorgen op het bericht dat gisteren in de Amigoe – onder de kop Miss Utrecht was verschenen, het jammer te vinden, dat slechts de halve waarheid in de krant was verschenen. Allereerst het weigeren van de fotograaf.

De commandant: „Toen de fotograaf van de Amigoe aan de poort verscheen, zei hij tegen de man aan de poort dat hij de fotograaf van de Amigoe was. De man aan de poort zei toen zoiets als: Dat is leuk, ik ben de schipper van de Utrecht. Volgens de schipper zou de fotograaf zich toen niet gelegitimeerd hebben, maar zich hebben omgedraaid en weggelopen zijn. De heer Maduro zou toen nog geroepen hebben naar de schipper, dat het goed was en dat dat de Amigoe-fotograaf was. Deze wilde toen echter niet meer binnenkomen.

Wat het „jonassen" betreft, dat moet na één uur 's nachts gebeurd zijn en buiten de poort. De commandant was zelf met zijn vrouw aanwezig en is omstreeks die tijd weggegaan. De matrozen die binnen aan het vechten waren, zijn persoonlijk door de commandant gescheiden. De vechtpartij ontstond omdat de één wel een Antilliaan wilde binnenlaten en de ander niet. Jongens uit de buurt hebben verder het feest niet ongemoeid gelaten. Men probeerde van alle kanten binnen te komen. Er waren ongeveer twintig Antilliaanse jongens als begeleiders van de meisjes meegekomen. Deze jongens waren uitgenodigd. Om één uur echter waren er wel zestig Antillianen binnen de poort. Het verschil was clandestien binnen gekomen.

Een belangrijk punt is verder dat er met stenen werd gegooid en banden werden leeg geprikt. Er is toen om politie-assistentie gevraagd. De politie is even komen kijken, maar direct weer weggegaan. De gemoederen zijn vooral verhit geraakt, aldus de commandant, omdat er drank en platen werden gestolen en een gitaar van bijna duizend gulden werd vermist. Lichtjes werden kapot getrapt, kortom al het mogelijke werd gedaan om het feest te verstoren.

Dat er meer gedronken werd dan anders op een feest gebruikelijk, is volgens de commandant absoluut niet waar. Eén man die aan de poort stond, was inderdaad dronken, maar die is hiervoor onderhouden." Tot zover de commandant van de Utrecht.

Over het incident aan de poort met de Amigoe-fotograaf houdt de fotograaf vol, dat hij een paar keer tegen de schipper heeft gezegd, dat hij van de Amigoe kwam om een foto te maken. Hij had zijn camera in zijn hand. De man aan de poort (schipper) bleef echter zijn verontwaardiging uiten over het stenen gooien van „landgenoten". De schipper heeft volgens de fotograaf niet naar een perskaart gevraagd. Toen de fotograaf niet werd toegelaten, heeft hij inderdaad rechtsomkeert gemaakt en is toen Maduro erbij kwam, niet meer binnen.

# Villanueva reg. manager manpower

WILLEMSTAD. – De heer Roberto Villanueva is bevorderd tot regional manager van Manpower Inc., welke organisatie zich toelegt op bemiddeling bij het verschaffen van tijdelijke hulpkrachten voor de handel en het bedrijfsleven. Hij is verantwoordelijk voor de Manpoweroperaties in Guatemala, Jamaica, Panamá, Puerto Rico, Trinidad en Venezuela en eveneens voor de activiteiten in West-Indië, het Caribisch gebied en het noordelijk deel van Zuid-Amerika. Hij studeerde aan de universiteit van Texas in Austin, de universiteit van Puerto Rico en de Inter American university van San Juan, eveneens op Puerto Rico.

# Herstellend toerisme bij meeste OESO-landen

## Recessie legde zware domper op reislust

PARIJS. — De economische recessie in de wereld heeft een ernstige slag aan het internationale toerisme toegebracht en in 1974 voor het eerst sedert de tweede wereldoorlog een opmerkelijke daling veroorzaakt. Dit staat in een overzicht van de commissie voor toerisme van de uit 24 landen bestaande organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (O.E.S.O.).

Als oorzaken worden aangegeven de oliecrisis van eind 1973 en de invloed daarvan op de wereldeconomie.

Maar uit de tot nu toe beschikbare cijfers blijkt dat er in de eerste maanden van dit jaar in de meeste landen in het gebied van de O.E.S.O. een verbetering is ingetreden. Er zijn voorts tekenen dat de reflationaire maatregelen die in sommige landen zijn genomen, later dit jaar tot een verder herstel zouden kunnen leiden.

Het zwaarst werden Portugal en Griekenland getroffen. Het aantal overnachtingen van toeristen daalde in Portugal in 1974 met 41 procent en in Griekenland met 35 procent.

Belgie, Groot-Brittannie, Ierland en Nederland slaagden er in vorig jaar niet achteruit te gaan, aldus het rapport.

— Een zeer nadelige factor voor Europese landen was de opvallende daling van het aantal Noordamerikanen dat naar Europa kwam, hetgeen bleek uit een vermindering van negen procent in het luchtverkeer op de Noordatlantische route.

— De hogere reiskosten en het aanhalen van de buikriem in de meeste landen brachten veel mensen er toe hun vakantie in eigen land door te brengen.

# Parijs ontkent landing op Comoren

PARIJS. — De Franse autoriteiten hebben ontkend dat troepen aan land gezet worden op het Comoren-eiland Mayotte, waar de meerderheid van de bevolking Frans wil blijven. Er zijn geen Franse troepen- of scheepsbewegingen in de omgeving van Mayotte, dat in elk geval Frans is, aldus een woordvoerder van het ministerie voor Overzeese gebiedsdelen. Volgens welingelichte bronnen bezit de Franse marine al twintig jaar geen slagschepen meer en zijn escortejagers de enige Franse schepen in de buurt van het in de Indische Oceaan gelegen eiland.

De 200-man gendarmerie die na het uitroepen van de onafhankelijkheid naar Moroni, de hoofdstad van het belangrijkste eiland van de Comoren, werden overgevlogen, hebben indertijd opdracht gekregen zich rustig te houden. De voornaamste Franse strijdmacht in deze streken bestaat uit valschermtroepen, die op het ten oosten van Madagaskar gelegen eiland Reunion gelegerd zijn.

# Valse dollars in Amsterdam

AMSTERDAM. — De Amsterdamse politie heeft zondagmiddag twee Amerikanen aangehouden nadat zij hadden geprobeerd aan het grenswisselkantoor in het centraal station tien valse biljetten van 50 dollar te wisselen voor 50 gulden Nederlands geld. De kassier zag tijdig dat de biljetten vals waren en waarschuwde de politie.

Het tweetal, de 34-jarige in Amsterdam wonende electricien F.A.E. en zijn 23-jarige vriendin M.J.J. uit Kansas City is ingesloten.

# Speurwerk naar nieuws

WASHINGTON. — De politie in Washington heeft geweigerd proces verbaal op te maken tegen een verslaggever van het weekblad National Enquirer, die vijf plastic afvalzakken voor het huis van minister van Buitenlandse Zaken, dr Henry Kissinger, had meegepikt om in de inhoud te zoeken naar materiaal, zoals rekeningen en papieren, voor een reportage.

Woordvoerder van Kissingers ministerie, Robert Anderson, zei dat mevrouw Nancy Kissinger uitermate gekwetst was door het weghalen van het afval en dat de minister zelf de daad walgelijk vond en een aantasting van de privésfeer. Maar advocaten die door de betrokken verslaggever, de 27-jarige James Gourley, waren geraadpleegd, verklaarden dat de zakken waren neergezet op publiek terrein en daarom gemeengoed van de burgerij waren geworden. Gourley had het volste recht ze mee te pikken. De politie die door de rechercheurs die Kissingers huis bewaken was ontboden, was het met de advocaten eens en weigerde Gourley aan te houden.

Gourley vertelde dat hij al eerder op het afval van den huize Kissinger was uit geweest. Hij beschreef de straat waaraan de minister woont als een oppikcentrum voor homofielen. Hem was twee keer een voorstel gedaan, zei hij.

De verslaggever vindt het wroeten in afval overigens een onplezierige en onorthodoxe opdracht, vooral waar het niet mijn taak is de vuilophaal te verslaan. De ontdekkingen van de journalist waren magertjes. Zo bleek bijvoorbeeld dat iemand in huize Kissinger een bepaald merk Amerikaanse sigaretten rookt en het ochtendblad soms ongeopend weggooit.

Om hem te troosten herinnerde zijn chef hem aan de bekende journalist Jack Anderson die in 1971 de vuilniszakken van de toenmalige directeur van de federale recherche, Edgar Hoover, onderzocht. Deze ontdekte toen welke tandpasta Hoover gebruikte, welke whisky hij dronk en voorts dat hij pilletjes tegen maagzuur gebruikte.

# Angolese FLNA mobiliseert

JOHANNESBURG. — De Angolese bevrijdingsbeweging FNLA heeft zondagnacht een algehele mobilisatie afgekondigd van al haar strijdkrachten. Dit blijkt uit een radiobericht van de beweging dat in Johannesburg is opgevangen. Waarnemers menen dat de mobilisatie bedoeld is om de strijd aan te binden met de marxistisch georienteerde MPLA en vrezen dat het resultaat zal zijn een geheel Angola omvattende burgeroorlog tussen de zwarte bevolkingsgroepen.

In zijn radioboodschap klaagt het FNLA tevens het Portugese leger aan dat ten gunste van de MPLA in de strijd zou hebben ingegrepen. Zo zouden de Portugezen pogen, samen met de MPLA, de opmars van FNLA-eenheden naar de hoofdstad Loeanda tegen te houden. Volgens tot nu toe niet bevestigde berichten zou de voorhoede van deze eenheden reeds bij Caxito staan, ongeveer 60 km ten noordoosten van Loeanda. In het noordoostelijk deel van Angola zouden reeds zware gevechten zijn uitgebroken.

Het door de MPLA belegerde, uit de 16de eeuw stammende fort Sao Pedro da Barra in de buitenwijken van Loeanda bevindt zich volgens de Zuidafrikaanse radio nog steeds in handen van het FNLA. Het is het laatste steunpunt van deze beweging in de hoofdstad. Het fort ligt op een rif, hoog boven de kust, en is bij het ontbreken van luchtsteun zeer moeilijk te nemen.

# Strandvertier vele Japanners fataal

TOKIO. — In Japan zijn 37 mensen verdronken en worden elf vermist nadat miljoenen voor het eerst na het einde van het regenseizoen zondag naar buiten gingen en de kust opzochten. Dit heeft de Japanse radio meegedeeld.

— Het grenswisselkantoor langs de rijksweg van Eindhoven naar Belgie is bij een overval beroofd van een bedrag dat rond de ton ligt. Het personeel werd overrompeld door een man die zich de dag daarvoor in het gebouwtje had laten insluiten.

# AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.



BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Turks fruit (18 jr). RIALTO: 20.30 Scream free (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 Little godfather from Hong Kong (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 Diez dedos de violencia (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, Savaneta 530, tel.: 7290.

* * * * *

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
V.V.V.A.: 20.00 verkeerslessen - M. L. Kingschool te San Nicolas.

SPORT
EAGLECLUB: 20.00 tafeltennis.
SCHERM AMATEURBOND ARUBA: 20.00 schermen - Eagleclub, Oranjestad.

BADMINTON
TRAININGSAVOND: 20.15 Dominicuscollege, Playa.
CARIBECLUB: 19.30 kegelcompetitie - J & B couple tournament 1975.
CARIBECLUB: gelegenheid voor dames om volley te trainen; 19.30 grand marnier cocktail tournament.
VOETBAL: 19.45 C.J.S.B. vs Zeemacht - L.S.P.; Bubali SC vs Sportboys - Wilhelminastadion.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 Bernhardschool, Brazil; 10.30 Prinses Wilhelminaschool, Weg Fontein.
OPEL: 08.00 Colegio Ora Ubao, Tanki Leendert; 09.30 Maria Gorettischool, Paradera; 10.30 Martinusschool, Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa; 14.30 voor New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - voor meisjes onder de veertien jaar.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen - kinderen; 19.00-20.00 filmvertoning - kinderen; 20.00-21.00 rolschaatsen - tieners - clubgebouw Dakota.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: maandag tot en met vrijdag geopend vanaf 09.30 en vanaf 15.30 - Mozartstraat 10, Oranjestad.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag geopend van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, tel.: 3760.
DANS- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 15.00-16.00 kinderlessen.
VRACHTSCHIP: Gaasterland - vert. K.N.S.M.

SPORT
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennisles voor jongens en meisjes - Savaneta Sportcentrum.
BASKETBALL: Circle of Stars: 17.00-19.00 - Caribebaan.
TAEKWONDO-LESSEN: 18.30-20.30 o.l.v. Ronny Richardson - voor heren, dameen jeugd (jongens en meisjes) - gymzaal Julianaschool.
JEUGDSCHAKEN: 15.30-18.30 kampioenschappen - lokaal 21, Colegio Arubano.

## Weekeinde bracht 2537 toeristen

ORANJESTAD — Op de Beatrixluchthaven van Aruba landden in het weekeinde in totaal 63 vliegtuigen, die samen 2047 passagiers binnenbrachten. Het aantal transito passagiers bedroeg 931. In de haven bedroeg het aantal binnengekomen schepen 28. De ferry bracht 490 passagiers en 86 auto's op het eiland.

## Centrale regering had niets tegen charters

ORANJESTAD. – Gedeputeerde voor toerisme Delwin Gomez die afgelopen week met succes in Venezuela bemiddelde voor de charters naar Aruba heeft gistermiddag met een verklaring gereageerd op de uitlatingen van de minister van Verkeer en vervoer E. Voges afgelopen zaterdag in La Prensa. In verband met een juiste voorlichting over deze kwestie vond de gedeputeerde het nodig deze verklaring uit te geven. Hij acht dit namelijk onvoorwaardelijk nodig om zijn taak als gedeputeerde van Aruba goed te kunnen vervullen.

„Ik heb nergens gesteld, aldus gedeputeerde Delwin Gomez, dat voor de vier extra vluchten (formeel) reeds vergunning verleend is door de Antilliaanse regering. Dit heb ik niet gedaan mede omdat het mij reeds bekend was dat van Antilliaanse zijde geen bezwaar bestond dat extra vluchten uitgevoerd zouden worden naar de Antillen, ja zelfs dat zij bereid zijn alle medewerking te verlenen daarvoor. Bewijs hiervan is een telegram van de centrale regering.

En juist dit telegram heeft als basis gediend voor de reis van de Arubaanse delegatie naar Venezuela en niemand noch minister Voges kan op de inhoud van dit telegram terugkomen stellende dat geen vergunning verleend zal worden.

De reis naar Venezuela had niets maar dan ook niets te maken met de vraag of de Antilliaanse regering al dan niet toestemming zal verlenen voor de extra vluchten. Voor mij was dat reeds een afgedane zaak.

Toestemming om extra vluchten naar Aruba uit te voeren zal verleend moeten worden. Punt uit.

Het kardinale punt was, aldus vervolgt gedeputeerde Gomez in zijn verklaring dat de Venezolaanse autoriteiten geen toestemming wensten te verlenen voor extra vluchten naar de Antillen, derhalve evenmin naar Aruba. Doel van de reis van de Arubaanse delegatie was derhalve te bewerkstelligen dat de extra vluchten naar Aruba wel doorgang vinden.

Achtergrond hiervan moet een ieder bekend zijn.

Het moet toch een ieder bekend zijn dat de Venezolaanse markt zo belangrijk is voor onze Arubaanse toeristenindustrie dat al het nodige gedaan moet worden om deze markt te beschermen en zelfs te bevorderen. En bij deze wil ik duidelijk en op ondubbelzinnige wijze verklaren dat niemand, noch minder een minister die geen of in ieder geval niet geacht kan worden Aruba meer te beminnen dan ons zelf, ons kan vertellen wat en op welke wijze de Arubaanse belangen moeten dienen en als zodanig zal het bestuurscollege zodra de belangen van Aruba in het geding zijn terzake gepaste maatregelen nemen of het een minister bevalt of niet.

Het huidige bestuurscollege — waarvan ik de eer heb deel uit te maken — is zich terdege bewust van haar taak, aldus besloot gedeputeerde Delwin Gomez zijn verklaring n.a.v. uitlatingen van minister van Verkeer en vervoer Voges in La Prensa van afgelopen zaterdag.

## Controle inkomens vrije beroepen

ORANJESTAD. — Een punt dat gisteren tijdens de bijeenkomst over de regeringsmaatregelen ter sprake werd gebracht is hoe de regering de inkomens in de vrije beroepen denkt te kunnen controleren.

Minister Pourier deelde mee dat voor artsen bepaalde tarieven zullen gelden, maar dat hij heel goed besefte dat dit toch nog moeilijk bleef omdat er veel manieren zijn waarop men hieraan een mouw kan passen. Hij zei dat ook notarissen en advokaten moeilijk te controleren waren, maar dat de regering dacht in de richting van een maximum inkomen en een bepaald tarief. Er zal in verband hiermee een commissie ingesteld worden welke met de vertegenwoordigers in dit beroep moet gaan spreken.

## Regering positief jegens spaarplicht

ORANJESTAD. — Zeer positief staat de centrale regering tegenover een voorstel van de Arubaanse vakbonden omtrent invoering van een spaarplicht voor alle werknemers. Dit deelde gisteren de minister van Ekonomische Zaken M. Pourier desgevraagd mee tijdens een bijeenkomst met vakbonden en werkgeversorganisaties van Aruba. De Arubaanse vakbonden hadden in hun gezamenlijke plan voorgesteld een spaarplicht voor alle werknemers in te voeren verbonden aan de oprichting van een arbeidersbank, die onder toezicht en directie moet komen te staan van de Arubaanse vakcentrales of door hen aan te wijzen personen.

Minister Pourier zei dat de regering dit een heel positief plan vond en dat men gaarne met alle betrokkenen de zaak uitvoerig wil bekijken hoe iets dergelijks het best gerealiseerd kan worden. Uitdrukkelijk wilde de minister liever niet hebben dat iets dergelijks alleen voor ambtenaren wordt opgericht. Er wordt al genoeg gezegd dat de ambtenaren een gepriviligieerde groep vormen.

*ORANJESTAD. – Ged. ing. Roland Lacle (vierde van links op de foto) ging gistermorgen zelf een kijkje nemen hoe de WEB doende was met aanleg van de verlichting op het inmiddels bericht geworden wandelpad voor de grote hotels. Gehoopt wordt met meer verlichting, meer politie-controle – politie-wacht te Noord weer open – een einde aan de roofovervallen op toeristen te maken.*



## Ambtenaar en politiek

ORANJESTAD. — Gistermorgen tijdens de bijeenkomst van minister Pourier met de Arubaanse vakbonden en werkgeversorganisaties bracht vakbondsleider Clarence Richardson naar voren dat wellicht ook gedacht kan worden in de richting van een volledige bezoldiging van eilandsraadsleden en Statenleden, zodat deze personen dan hun normaal werk verlaten om zich volledig voor hun taak als volksvertegenwoordiger te kunnen inzetten. Nu was het toch zo dat vooral de ambtenaren onder hen hun werk als ambtenaar niet naar behoren doen. Minister-president Evertsz toonde hier begrip voor en verklaarde: ofschoon dit ons misschien iets meer gaat kosten is het wel beter. En lachend riep hij de huidige direkteur van Maduro en Sons Oscar Henriquez, tevens ex-politicus, ex-gedeputeerde, exminister en ex-gezaghebber, toe: Is het niet zo? Wij zijn al oude rotten in het vak.

Hierop antwoordde de heer Henriquez dat dit inderdaad het geval is en dat het vaak ook moeilijk is voor een volksvertegenwoordiger die tevens ambtenaar is, om kritiek te leveren op de gedeputeerde of minister, van wie hij een promotie moet krijgen.

Minister-president Evertsz was het hier mee eens doch verklaarde: Maar jij hebt me wel mijn bevordering gegeven terwijl ik je er behoorlijk van langs gaf in de Staten.

ORANJESTAD. — Hedenavond (dinsdag) acht uur wordt in het Colegio Arubano een bijeenkomst van de Business and Professional Womensclub of Aruba gehouden.

Gastspreker is mr N.E. Henriquez jr van de rechtshogeschool op Aruba die over de rechtshogeschool zal spreken. Belangstellenden zijn welkom.



*ORANJESTAD. – Het bestuurscollege van Aruba werd gistermorgen door premier Evertsz en minister Pourier op de hoogte gesteld van de maatregelen die de regering volgende week gaat nemen ter bestrijding van inflatie en werkloosheid.*
*Op de foto de premier naast de gezaghebber met links van hem minister M. Pourier, drs M de Castro directeur dept. Economische zaken en de heer Jacuputchi wnd hoofd Economische zaken op Aruba. Tegenover hen de gedeputeerden.*

## Min. Pourier: gemeenschap dient offers te brengen

ORANJESTAD. – In zijn inleiding gistermorgen van de presentatie van de maatregelen op financieel en sociaal-ekonomisch terrein ter verzachting van de gevolgen van de recessie heeft minister Pourier gezegd dat er nu eenmaal gezien de ekonomische situatie van de Antillen gesneden zal moeten worden. Je kunt nu wel de chirurg die wil snijden wegsturen (en dat ben ik, of de regering), maar daar los je de situatie niet mee op. De situatie blijft hetzelfde en daarom heb ik het risiko maar genomen omdat ik ervan overtuigd ben dat de maatregelen genomen dienen te worden.

Als algemene inleiding zei minister Pourier:
De wereldwijde recessie, welke zich sedert eind 1973 heeft ingezet, heeft tot ernstige verstoring van het ekonomisch leven op de Nederlandse Antillen geleid.

Aangezien nauwelijks sprake is van lokale produktie van voedsel en praktisch alles in deze sektor moet worden ingevoerd, uit Amerika en Europa, heeft de wereldinflatie ernstige gevolgen gehad in het bijzonder voor het meest behoeftige deel van de bevolking op de Antillen.

Bovendien is onze concurrentie-positie zwak, door een relatief hoog loonniveau. De prijsstijgingen in de Antillen zijn sinds 1974 groter dat de toeneming van het gemiddelde invoerprijspeil, en ook dan de prijsstijging in onze afzetgebieden.

Deze faktoren, aldus minister Pourier, gevoegd bij de hier gebruikelijke koppeling van loonstijging en prijsstijging veroorzaken een verdere verslechtering van onze concurrentiepositie. Naast de problemen betreffende de prijzen en lonen doet zich in de Antillen een opeenhoping van verdere problemen voor. De strukturele werkgelegenheid verslechtert in een tijdvak waarin toch reeds vele ontslagen voorkomen. Daarbij komt dat ondanks een lichte verbetering in 1974 de financiele positie van de overheid gedurende 1975, en zonder nadere maatregelen ook in 1976 zodanig verslechtert dat daarmee een reeel gevaar voor de ekonomie ontstaat.

De overheid wil en kan deze problemen het hoofd bieden, hoewel het de uiterste inspanning zal vergen. Reeds hebben de regering en de bestuurscolleges gepoogd door versnelde uitvoering van meerjarenplanprojekten enig soulaas te bieden voor de werkgelegenheid op korte termijn. Dat is evenwel niet voldoende.

Er dient, aldus de bewindsman van Ekonomische Zaken, naar alle middelen te worden gezocht om een gezond investeringsklimaat te creëren waarbij allereerst aan maatregelen moet worden gedacht om het thans heersende hoge werkloosheidscijfer tot redelijke proporties terug te brengen. De overheden zijn zich ervan bewust dat de gemeenschap in zijn totaliteit offers dient te brengen.

Met de regering is een ieder zich bewust van de noodzakelijkheid van ingrijpende maatregelen. Door een gezamenlijke inspanning kan binnen een tijdsbestek van twee jaar een in financieel en ekonomisch opzicht gesaneerde samenleving worden bereikt.

Vandaar dat de regering op zeer korte termijn maatregelen wenst te nemen waarbij gerekend wordt op de voortvarende medewerking van de Staten van de Nederlandse Antillen, voorzover dit noodzakelijk is.

## In verkeer twintig mille schade

ORANJESTAD. – In het weekeinde behandelde de verkeerspolitie in totaal 16 aanrijdingen, waarvan de blikschade 20.740 gulden bedroeg.

Er vond te Savaneta een ongeluk met dodelijk gevolg plaats, waarbij — zoals zaterdag reeds gemeld — de man Luis Navus het leven verloor als de veertiende verkeersdode van dit jaar.

De klap met de meeste schade vond plaats op de kruising Arend/Kerkstraat, waar een personenauto in botsing kwam met een ambulancewagen. De ambulance was op weg naar het ziekenhuis met een gewonde en kreeg ondanks de knipperlichten en sirene geen voorrang van de personenauto. In dit ongeval raakte de bestuurder van de personenauto gewond en hij werd samen met de gewonde in de ambulance per partikuliere auto naar het ziekenhuis gebracht. De aangerichte materiele schade bedroeg 3500 gulden.

## Vechtpartijen en bedreigingen

ORANJESTAD. — De politie verleende in het weekeinde assistentie bij een levensmiddelenzaak te Cashero, waar stevig gevochten werd.

De eigenaar van de levensmiddelenzaak kreeg moeilijkheden met de 25-jarige man B.K. omdat de eigenaar zijn zaak wilde sluiten en K. hem dit wilde verhinderen.

De eigenaar werd toen kwaad, pakte een fles en sloeg dit op K's hoofd kapot. Op zijn beurt pakte K. een steen en gooide dit door de ruit van de voordeur en liep toen weg. Tijdens het onderzoek kwam de patrouille te weten dat de eigenaar ook gedreigd had met een vuurwapen. De eigenaar ontkende echter een vuurwapen te hebben gehaald. Op dat moment bemerkte de patrouille dat een vrouw die in de zaak was, met een groene zak in haar hand wilde weglopen. Zij werd staande gehouden en uit de groene zak kwam een zilverkleurige revolver tevoorschijn. Behalve de revolver bleek de eigenaar ook nog een mes op zak te houden. Tevens kwam naar voren dat B.K. kans had gezien de sleutel van de auto van de eigenaar te bemachtigen en de auto in de greppel te rijden.

De politie en recherche waren zo vriendelijk de auto weer uit de greppel te halen.

Te San Nicolas verleende de politie assistentie in een perceel aan de Helfrichstraat, waar met flessen werd gegooid. Hier bleek dat een Dominikaanse vrouw, gehuwd met een Antilliaan, ruzie had met haar man. De vrouw verkeerde onder de invloed van sterke drank en bekogelde haar man met flessen. De man meldde zich even later aan de wacht en had een diepe snijwond aan de hand. Hij werd per ambulance naar het ziekenhuis gebracht.

## Lezing voor dames Kiwanis-directeur op Aruba verwacht

ORANJESTAD. — Voor een bezoek van enige dagen wordt vanavond op Aruba verwacht de district gouverneur van het district waartoe de Kiwanisclub op Curacao en Aruba behoren, Governor Charles Forsyte.

Hedenavond wordt ten huize van de familie Chito Tromp een welkomstbarbecue gehouden, terwijl de gouverneur tijdens zijn verblijf zich op de hoogte zal stellen van de activiteiten van de Kiwanis in deze gemeenschap.

## Miss-verkiezing voor TeleAruba

ORANJESTAD. — Hedenavond half tien vertoont TeleAruba de Miss Universe-verkiezing (in kleuren) van afgelopen zaterdag in San Salvador en waaraan Miss Aruba Pamela Brown heeft deelgenomen. Het programma showtime van Tico Kuiperi gaat niet door, aangezien de heer Kuiperi in het hospitaal moest worden opgenomen.

## Vlaggen teveel

ORANJESTAD. – De bijeenkomst van minister Pourier met vertegenwoordigers van Arubaanse werkgevers en werknemers werd gistermorgen gehouden in restaurant Trocadero. Achter de hoofdtafel waaraan gezeten waren minister Pourier en hoofd Ekonomische Zaken drs Marco de Castro, stonden vier vlaggestokken met de Antilliaanse, de Nederlandse, Venezolaanse en Amerikaanse vlag.

Enige minuten nadat de minister-president zich bij de vergadering gevoegd had en naast minister Pourier had plaatsgenomen, riep hij RVD-man Tommy Leest bij zich en fluisterde hem iets in. Onmiddellijk verwijderde de heer Leest de Amerikaanse en Venezolaanse vlaggen die achter de hoofdtafel stonden en plaatste ze in een hoek.

De Antilliaanse minister-president wilde blijkbaar ieder vermoeden of misverstand vermijden. De Antillen zijn nog steeds Nederlands Antilliaans. . . .,.

## Ged. Leo: BC werkt al 3weken lang dag en nacht

ORANJESTAD. — In het programma van het eilandgebied Aruba vertelde landbouwgedeputeerde Daniel Leo het een en ander over de werkzaamheden van de onder hem ressorterende departementen. Over deze activiteiten heeft men de laatste weken in de Amigoe het nodige kunnen lezen. Vandaag is het drie weken geleden dat het bestuurscollege door het volk daar werd neergezet en wij hebben dag en nacht gewerkt, aldus ged. Leo, en zullen dit ook in de komende vier jaren blijven doen. Wij zullen er voor zorgen dat de overheid ten dienste van het volk staat dat uiteindelijk door belasting te betalen er voor zorgt dat de benodigde financiën er komen.

De gedeputeerde stelde nog eens dat iedereen die inlichtingen over landbouw wenst zich kan vervoegen bij de heer Sylvester Vrolijk op het landbouwdepartement te Santa Rosa nabij de Hooiberg.

## Ingesloten wegens diefstal

ORANJESTAD. — Op zaterdag werden twee vrouwen betrapt in Van Dorp aan de Nassaustraat, terwijl men bezig was te stelen. De twee vrouwen, 32 en 56 jaar oud, werden in voornoemde straat door de recherche aangehouden. Zij bleken uit Curacao afkomstig te zijn en verbleven tijdelijk in een woning te San Nicolas. Het onderzoek wees uit dat zij in diverse winkels in Oranjestad voor een bedrag van 653 gulden aan artikelen hadden gestolen. De twee vrouwen werden voor verder onderzoek ingesloten.

## Personeelsstop werkverschaffing

ORANJESTAD — In verband met de reorganisatie van de werkverschaffing heeft het bestuurscollege hierbij een personeelsstop afgekondigd. Aangezien de ontwerp-begroting 1975 nog steeds niet is goedgekeurd kunnen alleen uitgaven worden gedaan op basis van de begroting 1974. Als gevolg hiervan dreigt het beschikbare krediet voor de uitkeringen inzake de werkverschaffing binnenkort te worden overschreden. Teneinde aan de 293 tewerkgestelden voorlopig voor de eerstkomende dertien weken uitkeringen te kunnen verstrekken vraagt het bestuurscollege de eilandsraad een krediet van 533.000 gulden beschikbaar te willen stellen.

## BC maakt tocht over eiland

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba zal morgen een rondtrip over Aruba maken. Het college wil zich door deze rondtocht op Aruba op de hoogte stellen van de schade die het regenwater aan de natuur heeft toegebracht, alsmede die welke door baldadigheid is aangericht. Zoals bekend is het bestuurscollege van plan maatregelen te gaan treffen voor behoud natuurschoon op Aruba.

## Man op zoek naar drugs in hospitaal

ORANJESTAD. — Uit het San Pedro hospitaal meldde de nachtzuster op zaterdagochtend half één dat zij een man over het erf van het hospitaal zag lopen. Volgens de zuster was dit dezelfde man die enkele dagen tevoren zich ook op het erf bevond en toen wegliep toen hij ontdekt werd.

Ook ditmaal bleek de man bij aankomst van de patrouille te zijn verdwenen. Aan de hand signalementen onderzocht de patrouille de omgeving en in de Van Leeuwenhoekstraat werd een man op straat gezien. Toen de man de patrouille zag, nam hij de benen. Hij werd achtervolgd door een agent te voet en één in de dienstauto. In de Nassaustraat werd de man uiteindelijk aangehouden, nadat een waarschuwingsschot hem tot stilstaan had gebracht. Hij bleek de 24-jarige M.B. te zijn, die door de zuster werd herkend, en een patient van de psychiater is.

De verdachte verklaarde dat hij op zoek was naar zenuwtabletten die verdovende middelen bevatten en dat hij hiervoor meer malen in het hospitaal was geweest. Op de herenafdeling van het ziekenhuis had hij zelfs patienten gevraagd om deze tabletten voor hem te zoeken, waarbij hij aanbood een bedrag van vijfentwintig gulden te betalen.

Een ander geval waarin drugs een rol speelde vond plaats in de Ruysdaelstraat te San Nicolas. Daar bleek dat twee jongemannen, die vermoedelijk onder de invloed van drugs verkeerden, met iedereen die ze op straat tegenkwamen wilden vechten. Het duo werd door de politie overgebracht en ingesloten.

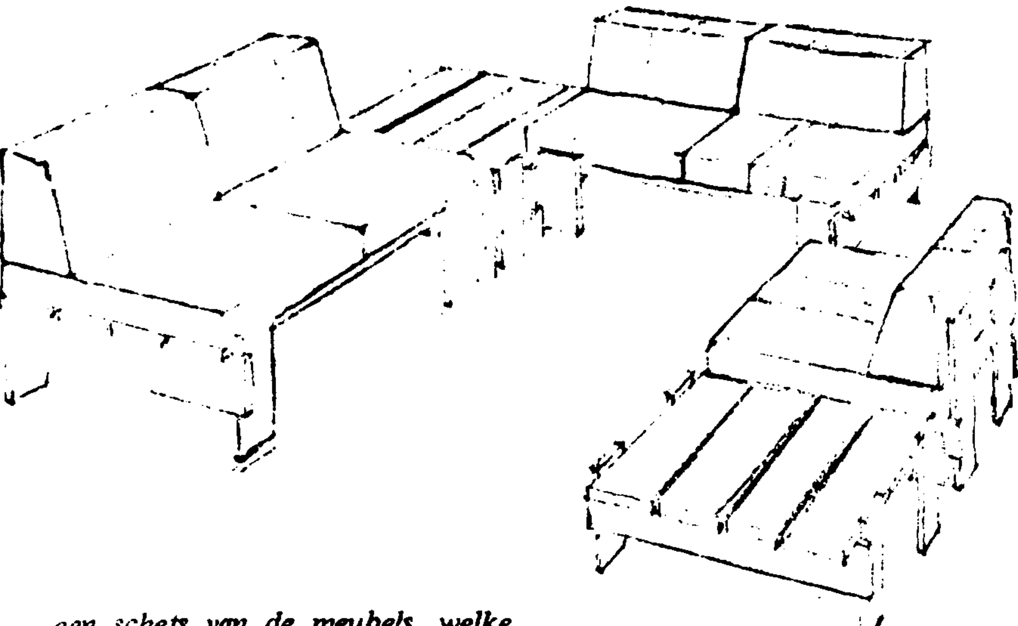
## Brutale dief

ORANJESTAD. — In het weekeinde verklaarde een vrouw aan de politie dat zij vernomen had dat de bekende inbreker E.E. twee gouden ringen uit haar woning te Kibaima had weggenomen. Daarnaast was E. zo brutaal geweest om haar te benaderen, waarbij E. toezegde de twee ringen terug te geven mits zij vijfenveertig gulden moest betalen. De vrouw betaalde, doch kreeg de ringen niet van E., die verklaarde dit later te zullen doen. De jongeman E. werd in San Nicolas aangehouden op het moment dat hij een van de ringen op zak had. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

De politie werd voorts op de hoogte gesteld van het feit dat een jongen zich op zaterdagochtend twee uur ophield in de omgeving van het stationsgebouw. Ter plaatse trof een patrouille E. woonachtig te Dakota, aan. Hij bleek een broer te zijn van E.E. die in bovenstaand verhaal zich schuldig had gemaakt aan de diefstal van de twee ringen. Vermoedelijk liep de jongere E., die zich in het verleden reeds schuldig maakte aan diefstal, eveneens rond met minder goede bedoelingen.

ORANJESTAD. — De familie dr Ho Khan You ontving uit Nederland bericht dat zoon Marcel aan de universiteit van Nijmegen is geslaagd voor tandarts. Hij zal zich binnenkort op Aruba vestigen.

# Plan D-2 begint met productie van meubelen



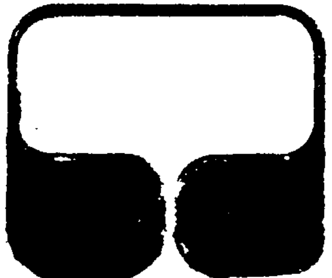
..een schets van de meubels, welke men gaat maken..

KRALENDIJK — „Wij zijn deze week begonnen een kleine productie-eenheid op te zetten die zich zal bezighouden met het vervaardigen van meubels op Bonaire", aldus ir Dito Abbat en ir Cornelus Wilson in een gesprek met de Amigoe. Fundashon desaroya planea heeft een werkinstituut opgericht die moet opereren volgens de doelstellingen van de stichting en dit is plan, D2. De stichting moet fondsen hebben om de doelstellingen te kunnen waarmaken. Zij heeft om deze fondsen te verkrijgen gekozen om werkzaamheden tegen betaling te verrichten, en niet voor subsidie.

Dito Abbat: „Als stichting voor ontwikkelingsplanning bewezen wij ons op het gebied van geplande nationale ontwikkeling, van de zes eilanden en dat proberen we met raad en daad te doen. Een groot gedeelte van die ontwikkeling speelt zich af op het economisch vlak. Het is beslist mogelijk om in de Antillen te geraken tot kleine economische activiteiten die gericht zijn op de eigen markt en die de massale import kunnen temperen. Het is zelfs noodzakelijk dat dit moet gebeuren. Er heeft op de Antillen een enorme deviezen vlucht plaats die wij niet langer kunnen volhouden. Uitgaande van onze eigen primaire kennis proberen wij bepaalde projecten op te zetten die als proefproject dienen in de eerste fase maar vooral er opgericht zijn om te bewijzen dat het mogelijk is op dit gebied activiteiten te ontplooien op de Antillen, die levensvatbaar zijn".

Plan D2 is twee jaar geleden begonnen met het experimenteren met meubilair. „Wij zijn uitgegaan van de volgende punten", aldus Dito Abbat. Ons onderzoek was gericht op meubels, die met de lokale capaciteiten, dus lokaal, te vervaardigen zijn, en die met een minimum van investering aan machinerieën gefabriceerd kunnen worden. De stijl moet zo zijn dat ze aanslaan op de Antiliaanse markt, de kwaliteit van de meubels moet hoog liggen en ook de prijs moet redelijk zijn". „Een ander belangrijk punt, dat niet te verwaarlozen is", aldus Cornelus Wilson, „is het feit dat we door lokale produktie meer werkgelegenheden scheppen"

Dito Abbat vervolgt: „Wij hebben bewezen dat de meubelen lokaal te vervaardigen zijn, er zijn al verschillende kleine opdrachten uitgevoerd als proefopdracht in een bescheiden timmerwinkel". De kwaliteit hebben we de twee laatste jaren uitgeprobeerd. Ook de prijs zal bij het publiek goed komen te liggen. Een aantal proefmeubels zijn tentoongesteld op de tentoonstelling van lokale producten in de markthal op Curacao. De reacties waren bijzonder positief. We hebben nu besloten om de zaak zelf aan te pakken. De productie zal op Bonaire gebeuren. Men zal zich voorlopig gaan bezighouden met het vervaardigen van porch-meubilair, tafels voor huishoudelijk en kantoorgebruik, zitstoelen en bedden en bergmeubel-systemen. Voor dat doel heeft men een gedeelte van de timmerwinkel van de Heer St Jago op Nikiboko in gebruik.



...Bonaire design is de merknaam...

---

ORANJESTAD — Op uitnodiging van het softballteam van het Aruba Caribbean Hotel zal het team van de Banco Obrero de Venezuela deze week twee wedstrijden op Aruba spelen tegen zijn gastheer. De eerste wedstrijd is donderdagmiddag twee uur en de tweede vrijdagmiddag op dezelfde tijd in de ACI-Ballpark te Wayacka.







## BPWC-initiatief valt in goede aarde

# Werkweek voor Mavo-leerlingen slaat aan

ORANJESTAD — Van 13 tot en met 18 juli organiseerde de Business and professional womens club (BPWC) van Aruba een werkweek voor leerlingen van de 2de klas MAVO, waaraan door 20 leerlingen, 4 jongens en 16 meisjes, werd deelgenomen. Het doel van deze werkweek was om de Mavo-leerlingen meer begrip en interesse bij te brengen in onderwerpen, die gewoonlijk niet op de MAVO worden onderwezen, maar vooral op huishoudschool en technische school.

In Europa en in Amerika zijn deze verschillende richtingen vaak al meer geintegreerd, waardoor het onderwijs op huishoudscholen en technische scholen daar veel meer in aanzien staat dan bij ons. Mede gezien het feit, dat veel jongens en meisjes later in de hotelsector werkzaam zullen zijn, daar deze voorlopig op Aruba één van de grootste werkgevers zal blijven, leek het de BPWC raadzaam de Mavoleerlingen meer in deze richting te interesseren.

De onderwerpen in deze werkweek waren onder andere budgetting, zelf inkopen doen en koken, verschillende praatjes over het hotelwezen, bloemschikken, handenarbeid (waarbij van waardeloos materiaal door velen een leuke schemerlamp werd gemaakt) en EHBO. Vooral het koken en de handenarbeid werd door de jongens en meisjes het leukst gevonden, zoals bleek uit een enquete, gehouden aan het eind van de week. Hieruit bleek tevens, dat er onder hen een grote belangstelling bestaat voor de gang van zaken in de grote hotels. Ook door de ouders werd zeer enthousiast gereageerd, mede omdat de jongens en meisjes hierdoor ook iets te doen hadden in deze lange zomervakantie.

Medewerking aan deze week werd onder anderen verleend door de heer Ten Have, hoofd van de huishoudschool "Paso Sigur" te Noord, die de school beschikbaar stelde; door de Aruba Hotel Association; voor de handenarbeid door mevr. Olivia Benschop en de heren Kelkboom en Matthew, voor het bloemschikken door mevr. Elaine Croes, waarbij de bloemen beschikbaar werden gesteld door de heer Julio Maduro. Deze werkweek zal in de toekomst zeker worden herhaald in uitgebreidende vorm, daar gebleken is, dat er een grote belangstelling voor bestaat.

# Aanbesteding voor SM-RD

PHILIPSBURG. — Het bc heeft plannen bekend gemaakt om een openbare aanbesteding te doen voor het Vuilnisophaaldienst. Deze dienst welke langzamerhand een vriendjes politieke karakter had aangenomen en welke het eilandsbestuur in steeds toenemende mate handen vol geld kostte door de vele huurtrucks welke ingeschakeld moesten worden waarvan sommigen niet eens vuilnis zou ophalen maar toch geld aan het innen waren wordt nu onder handen genomen. De toezegging was gedaan op 2 juli toen het nieuwe eilandsbestuur de eed aflegde. Het werd door eilandsraadslid Wathey in zijn rede in het vooruitzicht gesteld. Het huidige bc schijnt hard doende te zorgen dat de corruptie en bestuurloosheid, in het vooruitzicht gesteld door de oppositie-leden die niet in de raad zijn vertegenwoordigd, de kop wordt ingedrukt. De aanbesteding zal worden gehouden op vrijdag 15 augustus om tien uur. Het werk omvat het vergaren, vervoeren en weggooien van vuilnis. Het gebied bestrekt het hele Nederlands deel van het eiland terwijl verder inlichtingen worden verstrekt door het bc.

# Inkomen toerisme van Aruba minder

ORANJESTAD. — Minister Pourier heeft gisteren in Trocadero medegedeeld dat hoe vreemd het ook mag klinken Aruba aan inkomsten in 1974 van het toerisme minder heeft gehad dan het jaar daarvoor, namelijk 1973. In 1974 heeft Aruba vijf procent minder inkomsten gehad van het toerisme dan het jaar daarvoor. Dit terwijl op Curacao de situatie zo is dat er wel minder toeristen naar het eiland zijn gekomen, maar dat zij weer meer geld hebben uitgegeven dan het jaar daarvoor.

# Begeleidings-commissie

ORANJESTAD. — De minister van Ekonomische Zaken M. Pourier heeft gistermorgen medegedeeld dat de regering een commissie van negen personen voor Aruba zal instellen welke de invoering van de overheidsmaatregelen zal moeten begeleiden. Men zal alles wat verkeerd gaat moeten rapporteren aan de regering.

*Europese landen noch Am. bonden voelen voor organisatie*

# Colombia wil met WK-zwemmen toeristenstroom aantrekken

—(Van een speciale ANP-verslaggever)—

CALI — Zwemmen is een sport voor de beter bedeelden in onze maatschappij. In Nederland zou men zoiets niet zeggen. Daar vormen de beoefenaars een doorsnee van de maatschappij. Maar hier in Cali, waar de scheidslijn tussen dood-arm en puissant-rijk messcherp is getrokken, dringt die conclusie zich onweerstaanbaar op. Zwemmers en zwemsters zijn — op een enkele uitzondering na — blond, weldoorvoed en verzekerd van een goede toekomst. Wie zich in het land van president Lopez Michelsen daarmee op enigerlei wijze kan identificeren, zit op de tribunes (bij de langdradige opening nog altijd zo'n zestigduizend), beschermd door de gewapende macht, de rest probeert vanuit het geboomte dat de stadions omzoomt wee te kijken of praktiseert gewoon het leven van alle dag.

Desondanks is Cali er trots op de wereldkampioenschappen te mogen organiseren. Men rekent er op in het buitenland bekendheid te krijgen, waardoor de toeristen in stromen naar de inderdaad wonderschone Cauca-vallei zullen komen. Dat de stad zich bij dat vertoon van gastvrijheid financieel dreigt te vertillen is van minder belang. De spreekkoren van protesterende studenten bij de openingsceremonieweden ruimschoots overstemd door het applaus van de symphatisanten met de wereldkampioenschappen.

Er is voor het standpunt van laatstgenoemden wat te zeggen. Cali is als gevolg van de Pan-Amerikaanse spelen van vier jaar geleden toegerust met de modernste sport-installaties, die men zich kan wensen en die grotendeels ongebruikt stonden. Zo ook de drie zwemstadions met bassins van 50 bij 25 meter, die geen enkele stad in Nederland zich zou kunnen veroorloven. Er behoefde er slechts één te worden bijgebouwd: het universiteitsbad, dat geheel bestemd is voor de waterpolo-wedstrijden.

Wat de financien betreft heeft het organisatie-comite bekwaam gebruik gemaakt van de concurrentie-strijd, die badpakkenfirma's en televisiemaatschappijen voeren om de wereldmarkt te veroveren. Volgens de begroting wordt 93 procent van de organisatie-kosten gedekt door de opbrengst uit commerciele contracten. De staat draagt slechts ruim honderdduizend gulden bij. De gemeente vooralsnog niets. De badpakkenfirma garandeert 50.000 dollar. CBS de Amerikaanse televisiemaatschappij, telde 220.000 dollar neer. Ogenschijnlijk genoeg om de kosten te dekken, ware het niet dat dit soort organisaties de neiging hebben op het laatste moment flink uit de hand te lopen. Reden waarom geen van de Westeuropese landen iets ziet in de organisatie van deze monster-evenementen en zelfs de rijke Amerikaanse zwembond weigert het paardepaardje van de FINA te financieren. We zouden er ook nauwelijks accomodaties voor hebben, aldus de vertegenwoordiger van de Amerikaanse overkoepelende bond.

Als in Cali verlies wordt geleden, zullen de hotels en restaurants de rekening gepresenteerd krijgen. Die hebben trouwens nog een miljoen gulden te goed van de Pan-Amerikaanse spelen. Het is de vraag of Cali inderdaad de publiciteit krijgt, die het wenst. Een Duitse journalist gaat oordeelsbevestigend rond om te vernemen wat en hoeveel er bij elke deelnemende ploeg nu wel gestolen is. Oostduitse trainers werden bij een razzia in de binnenstad opgepikt en moesten hun zakken binnenstebuiten keren. Journalisten werden bij het betreden van de perstribunes gefouilleerd. Zulke zaken dragen niet bij tot het verbreiden van de goede naam van Colombia in het buitenland.

## Europees kampioenschap

BRIGHTON. — De verrichtingen van het Nederlandse team bij de Europese kampioenschappen bridge te Brighton blijven moeilijk te voorspellen. Na het alleszins redelijke gelijke spel van 10—10 tegen de sterke Polen volgde in de vijftiende ronde een onverwachte nederlaag van 8—12 tegen Portugal. Tegen de Polen was de achterstand bij de rust van 20—34. Kreijns en Van Besouw gingen down op een groot slem van „sans à tout", waarbij de Polen slechts twaalf slagen boden ofwel een „swing" van dertig matchpunten. Tegen Portugal speelde hetzelfde Nederlandse duo een aantal spectaculaire spellen, maar aan de andere tafel deden de Portugezen hetzelfde tegen Sin en Rebattu. De uitslagen zijn:

HEREN: veertiende ronde: België — Finland 10—10; Zweden — IJsland 17—3; Italië — West-Duitsland 15—5; Turkije — Griekenland 19—1; Denemarken — Noorwegen 4—16; Hongarije — Spanje 11—8 (strafpunt Spanje); Oostenrijk — Engeland 0—20; Israël — Ierland 20—0; Libanon — Portugal 2—20; Zwitserland — Joegoslavië 17—3; Polen — Nederland 10—10; Frankrijk vrij.

Vijftiende ronde: Portugal — Nederland 12—8; Polen — Israël 16—4; Engeland — Joegoslavië 5—15; Libanon — Hongarije 7—13; Noorwegen — Ierland 20—0; Oostenrijk — Turkije 18—2; West-Duitsland — Spanje 6—14; Denemarken — Zweden 17—3; Finland — Griekenland 2—20; Italië — Frankrijk 13—7; België — IJsland 7—13; Zwitserland vrij.

De stand na de vijftiende ronde is: 1) Italië 227 pt; 2) Frankrijk en Polen 200; 11) Nederland 158.

In de achtste ronde van het damestoernooi was Nederland vrij. De stand bij de dames is: 1) Italië 121 pt; 2) Engeland 120 pt; 3) Oostenrijk 117 pt; 13) Nederland 50 pt.



*PAULO CESAR (rechts), de duurste speler in Brazilie na PELE, wordt beschouwd als de opvolger van de Braziliaanse voetbalkoning Pele, die momenteel voor de Amerikaanse voetbalploeg COSMOS speelt.*

*Nieuw Antilliaanse record op 400 meter*

## Tweede en derde plaats voor Heerenveen



WILLEMSTAD — Tijdens atletiekwedstrijden welke dit weekeinde in Maracaibo zijn gehouden, en waaraan alle Venezolaanse topatleten hebben deelgenomen, heeft de Curaçaoenaar Raymond Heerenveen uitstekende prestaties geleverd. Ondanks het feit dat hij de laatste twee maanden niet optimaal kon trainen op een slecht veld, konden slechts een paar Venezolaanse atleten hem voorblijven. Op de 400 meter was dit slechts Erik Philips, een atleet die voor Venezuela een bronzen medaille heeft gewonnen in St Domingo tijdens de kampioenschappen aldaar; op de 400 meter werd Raymond Heerenveen dus tweede in een tijd van 47,2 seconden, hetgeen een nieuw Antilliaans record betekent.

Verder startte Raymond Heerenveen op de 200 meter hetgeen hem een derde plaats opleverde in een schitterende tijd van 20.8 sec. Deze tijd is gelijk aan het Nederlands record, maar kan niet als zodanig erkend worden omdat er een windvoordeel van 3 m/s, terwijl maximaal 2 meter per sec. is toegestaan.

De Venezolaanse atletiekbond was zeer tevreden over het optreden van Raymond Heerenveen en beloofde bij volgende belangrijke wedstrijden weer een uitnodiging te sturen. Er waren ook Venezolaanse trainers in hem geinteresseerd en hij heeft reeds contacten met een trainer van de Universiteit van Caracas. Al met al is het een zeer succesvolle reis geweest en de naam van Curacao is in het buitenland weer hoog gehouden. De belangrijkste uitslagen waren: 400 meter Heren 1. Erik Philips 46.4 sec.; 2. Raymond Heerenveen 47.2 sec.; 3. Alexis Herrera 47.4 sec. 200 meter Heren 1. Felix Mata 20.5 sec.; 2. Victor Patinez 20.8 sec.; 3. Raymond Heerenveen 20.8 sec. Aldus een ontvangen communique.

*J&B nu lijstaanvoerder A-klasse baseball*

## Habana Libre struikelt tweemaal in weekeinde

WILLEMSTAD. — Het negental van Habana Libre, één van de serieuze kandidaten voor de A-klasse baseballtitel, zal bittere herinneringen hebben overgehouden aan het afgelopen weekeinde. Tweemaal struikelde de formatie van Dein en omgeving: eerst op zaterdag tegen Nutrament Sharks, dat daarmee zijn eigen kansen op het kampioenschap aanmerkelijk verbeterde, en zondag tegen Cherokezen Stars, nummer vier op de ranglijst.

Het meest was echter de ploeg van manager Wilfrido Valerian, J & B, gebaat met deze tegenslagen voor Habana Libre. Door zelf op zondag van Nutrament Sharks te winnen, nam het de leiding van de ranglijst over. J & B heeft thans zeven overwinningen en één nederlaag (geleden tegen Habana Libre) en laatstgenoemde ploeg zeven overwinningen met twee nederlagen.

De resultaten waren als volgt: zaterdag: Cherokezen Stars — Astros 18-4; Nutrament Sharks — Habana Libre 6-5; Ponce Lions — Alpha 4-4 (in verband met het bereiken van de tijdlimiet); Amstel — J & B (afgelast); zondag: J & B — Nutrament Sharks 20-7; Cherokezen Stars — Habana Libre 10-8; Ponce Lions — Astros 15-6; Amstel — Alpha (ook afgelast).

De ranglijst ziet er als volgt uit:

| | gesp. | gew. | verl. | gel. |
|---|---|---|---|---|
| 1. J & B | 8 | 7 | 1 | – |
| 2. Habana Libre | 9 | 7 | 2 | – |
| 3. Nutrament Sh. | 9 | 6 | 3 | – |
| 4. Cherokezen St. | 10 | 6 | 4 | – |
| 5. Astros | 8 | 4 | 4 | – |
| 6. Ponce Lions | 8 | 3 | 4 | 1 |
| 7. Amstel | 6 | 3 | 3 | – |
| 8. Alpha | 7 | 0 | 6 | 1 |

*Ondanks dreiging met geding voor Audio visuel*

## Aruba ziet op tv gevecht Mohammed Ali

ORANJESTAD. — Duizenden bokslieifhebbers op Aruba hebben gisteravond via TeleAruba het grote boksgevecht tussen Mohammed Ali en Joe Bugner kunnen zien ondanks het feit dat de heren Lacle van Audio Visual gedreigd hadden via hun advocaat mr Giovanni Maduro met een rechtszaak indien TeleAruba toch de film zou draaien.

TeleAruba mocht vele telefoontjes ontvangen met complimenten voor de vertoning, waardoor velen op Aruba — zonder betaling — dit programma met als sponsor Aruba trading company konden gadeslaan. De Antilliaanse televisie maatschappij had de film reeds gekocht vóórdat het gevecht plaats had, onder regel van de Zuidamerikaanse organisatie, die tegenstander is dat dergelijke films door derden worden vertoond.

Op Curaçao gaf de directie van de ATM als zijn persoonlijke mening dat hij het een vreemde zaak vindt dat een persoon zou kunnen verhinderen dat de gehele gemeenschap een dergelijke film langs legale weg via de televisie ziet. Op Aruba werd door Audio visual de film via een gesloten circuit in een plaatselijk hotel vertoond, waarbij de kijkers en fors bedrag moesten neertellen, doch twee drinks vrij kregen.

## N.A.V.U.-bestuur

WILLEMSTAD. — Tijdens de op 18 mei jl. gehouden jaarlijkse algemene ledenvergadering van de N.A.V.U. (Nederlands Antilliaanse Voetbal Unie) werd er een nieuw bestuur gekozen, terwijl in de bestuursvergadering van 12 juli jl. de functieverdeling als volgt heeft plaatsgevonden: W. J. M. A. van Rosberg, voorzitter; D. Flemming, vice-voorzitter; J. H. M. van Uytrecht, vice-voorzitter; R. Th. Curiel, secretaris; A. F. Sealy, assistent secretaris; P. O. Willems, penningmeester; M. A. Croes, assistent penningmeester; J. M. Martis, Ch. Marchena en J. F. Wever, commissarissen.

## Major League

NATIONAL LEAGUE: Houston Astros 6, New York Mets 2; Cincinatti Reds 10, Philidelphia Phillies 4; Atlanta Braves 4, Montreal Expos 1; St Louis Cardinals 4, San Diego Padres 0; Chicago Cubs 1, Los Angeles Dodgers 0; San Francisco Giants 7, Pittsburgh Pirates 2.

AMERICAN LEAGUE: Minnesota Twins 3, New York Yankees 0; Baltimore Orioles 2, Oakland Athletics 2; Cleveland Indians 2, California Angels 1; Kansas City Royals 3, Detroit Tigers 2; Milwaukee Brewers 7, Chicago White Sox 4; Texas Rangers 6, Boston Red Sox 0.

## Dominotoernooi voorbij

ORANJESTAD — Het dominotoernooi tussen Talk of the Town en Manchebobeachhotel, waaraan tweeëntwintig personen deelnamen, kwam afgelopen zondag tot een einde. Kampioen werden Leroy Milliard en Rocardo Muller, terwijl George Granger en Coco Thiel subkampioenen werden. De winnaars ontvingen ieder een prachtige troffee.

SAN JOSE. — Volgens de ambassadeur van Nicaragua in Washington gaat het de goede weg uit met het vredesoverleg tussen Honduras en El Salvador. De diplomaat zei, dat de vorderingen langzaamaan bereikt worden, maar het is beter dat het rustig aan gaat dan dat het snel en onordelijk gebeurt. Zo meent hij. Zowel tussen de staatshoofden van beide landen is er recent contact geweest tussen de militaire leiders en de diplomaten.

## Top Helsinki gaat door

GENEVE. — De slotzitting van de Europese veiligheidsconferentie zal definitief op 30 juli in Helsinki worden gehouden. De afgevaardigden van de 35 deelnemende landen bereikten vannacht in de vroege uren overeenstemming over een compromis-tekst over troepenbewegingen, de enige belangrijke minderpaal die de topbijeenkomst nog in de weg stond.

Verwacht werd dat de leiders van de delegaties spoedig zouden bijeenkomen om te bevestigen dat de conferentie over elf dagen wordt gehouden. De kwestie van de troepen beweging was lange tijd een geschilpunt tussen Cyprus en Turkije. Een Cyprische functionaris zei dat, zijn land zeker voorbehoud met betrekking tot de tekst heeft, maar de topconferentie niet zal blokkeren. De tekst is nog niet bekend.



*WILLEMSTAD — Woensdag jl. heeft de heer Thomas Cupas, directeur van het Departement voor Sportontwikkeling van Panama in gezelschap van de consul van Panama, de heer F. Delvalle en de voorzitter van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité, de heer J. Isa zijn opwachting gemaakt bij de minister van Sport, Cultuur en Recreatie, de heer Drs R.F. McWilliam. De heer Cupas heeft bij deze gelegenheid de Nederlandse Antillen uitgenodigd om deel te nemen aan een jeugd honkbal tournooi, welke van 1-7 december 1975 te Panama zal worden gehouden. Ook bood de heer Cupas minister Mc William een handgeweven schilderij aan, dat door de Indianen van Panama werd vervaardigd. Op de foto vlnr de heer Cupas, Minister MCWilliam, de heer Isa en de heer Delvalle.*

## Lockheed in VS in rechte aangesproken

WASHINGTON. — De Amerikaanse Lockheed-vliegtuigfabrieken zijn voor 2,5 miljoen dollar in rechte aangesproken, naar aanleiding van het neerstorten in april 1975 van een Lockheed-vrachtvliegtuig bij Saigon in Zuid-Vietnam, waarbij ruim honderd Zuidvietnamese weeskinderen die naar de Verenigde Staten zouden worden overgebracht, om het leven kwamen.

Naar Lockheed in Washington bekend maakte zijn de eisers Amerikaanse echtparen, die de gedode of gewonde kinderen hadden geadopteerd. De verongelukte Lockheed maakte deel uit van een luchtbrug voor het buiten Zuid-Vietnam brengen van vluchtelingen voor de opdringende communisten.

## Onderwijs-projecten voor Ant., Sur. kinderen en Ned.

WILLEMSTAD — Het tweede nummer is verschenen van Surinaamse en Antilliaanse migratie naar Nederland, waarin melding wordt gemaakt van de verschillende overheidsactiviteiten rond de opvang van deze migranten. Redactiesecretaris is A. Kant (Steenvoordelaan 370 Rijswijk, Zuid Holland). Onder meer wordt melding gemaakt van de „Werkgroep Onderwijs", welke opgericht werd omdat bij een vergelijking van de diverse onderwijsvormen in Suriname en de Nederlandse Antillen met het Nederlandse onderwijs belangrijke verschillen zijn geconstateerd. Deze verschillen zijn ontstaan door onvoldoende opleidingstichtingen, grotere klassen, gebrek aan scholen, geringere controle op de naleving van de leerplicht en het feit, dat Nederlands voor sommige leerlingen een vreemde taal is. Dit heeft tot gevolg dat Surinaamse en Antilliaanse kinderen veelal moeilijkheden hebben met het vergelijkende onderwijs in Nederland. De werkgroep richt zich in principe op het kleuter- en basis-onderwijs, het voortgezet onderwijs en het niet reguliere onderwijs. De mogelijkheid worden bestudeerd tot cursussen voor Surinaamse hulponderwijzers, aanvullende cursussen voor leerkrachten die in hun klas Surinaamse en Antilliaanse leerlingen hebben en het opnemen van de Spaanse taal in het takenpakket bij het Voortgezet hoger middelbaar Onderwijs in plaats van Duits of Frans.

Het opgestelde onderwijsplan valt uiteen in twee programma's. Het ene programma is bestemd voor kinderen die pas naar Nederland zijn gekomen. In zogenaamde sluisklassen wordt het onderwijsniveau vastgesteld en aangepas. Dit zal in het centrale ontvangstcentrum in Soest worden verwezenlijkt. In het andere programma wordt speciale aandacht besteed aan de Nederlandse taal en het tekort aan kennis in bepaalde vakken. De aansluiting op het Nederlandse onderwijs bemoeilijken. Dit programma richt zich verder op de communicatie en de relaties tussen Nederlandse en Surinaamse en Nederlands Antilliaanse kinderen, tussen leerkrachten en leerlingen en tussen leerkrachten en ouders. Zo meldt Surinaamse en Antilliaanse migratie.

*WILLEMSTAD. — De vlag in top en volop spantenbier werd vrijdag geschonken ter gelegenheid van het bereiken van het hoogste punt van het nieuwe gebouw waarin de bedrijven Houtindustrie De Maayer en de Ant. Metalen Meubelfabriek zullen worden gevestigd. Op 1 april werden de oude fabrieken door brand verwoest. Iedereen leveranciers, klanten en vooral het personeel hebben enorm meegewerkt om alles weer in korte tijd op poten te zetten. De administratieve puzzel is ook weer opgelost, aldus de direktie, die memoreerde dat in tien dagen de hele boel al weer schoon was en met de opbouw begin juni begonnen kon worden. Vader De Maayer en zijn zoons Fons en Hans zeiden dat de houding van de betrokkenen hun genoeg vertrouwen in de toekomst van Curaçao had gegeven dat zij het vanzelfsprekend vonden met de fabriek door te gaan. Daarbij hebben wij nog niet eens gedacht aan de morele plicht die wij hebben tegenover de vijftig werknemers, aldus het drietal. Foto: De bouwvakkers laten zich het spantenbier goed smaken.*

## Moederkerk belangrijk ook in wetenschappelijk opzicht

# MISA GRANDI WORDT BASILIEK

door
Johan Hartog

SUPERMARKTEN EN KERKEN hebben parkeerruimten nodig — laten wij hopen voor het natuurlijk en bovennatuurlijk voedsel van wie deze gebouwen bezoekt — en toen in 1958 het apostolisch vicariaat verheven werd van missieterrein tot zelfstandig bisdom, verliet men de oude pro-kathedraal van Curaçao, de „misa grandi" var tweehonderd jaar katholieke geslachten, de Moederkerk van de gehele Nederlandse Antillen, en trok naar de kerk van Pietermaai, waarbij — believe it or not — de omvang van de parkeerruimte als een der redenen werd opgegeven. De Rozenkranskerk van Pietermaai werd kathedraal en de eerbiedwaardige St Annakerk van Otrobanda viel terug tot de rang van parochiekerk, een steeds stiller wordende parochiekerk bovendien, omdat de mensen naar buiten trokken.

Wij hebben in 1958 bij die gelegenheid al eens de suggestie gedaan te vragen om de aldus ontluisterde St Annakerk te verheffen tot basiliek, omdat haar betekenis voor Curaçao en trouwens de hele Nederlandse Antillen groot is: in godsdienstig opzicht, in kerkelijk opzicht, in cultuurhistorisch opzicht en in wetenschappelijk opzicht, wat dit laatste betreft, omdat het oudtijds de Paters zijn geweest, die binnen de muren van St Anna's pastorie de eerste wetenschappeijke verhandelingen hebben geschreven en nog onlangs het belang beklemtoond van de Dagboeken van twee KOSTERS van de St Anna voor de geschiedschrijving van ons land.

### Moederkerk

Op 11 oktober 1926 is Willem Ellis in de St Annakerk gedoopt, zoon van een bekend en geacht Curaçaos geslacht. In 1973 werd hij bisschop van het gebied dat van de St Anna uit zijn pastores had ontvangen. Het lag wel voor de hand, dat deze bisschop, dat het jeugdig élan voor het „aggiornamento" paart aan de zin voor traditie, welke bij zovele kerkvernieuwers zoek is, zou pogen de ontluisterde en wij mogen wel zeggen, vernederde St Annakerk te herstellen in de eer van Moederkerk. Want met de St Annakerk is het als met de Heilige Anna, haar patrones en de beschermster van het bisdom van als onze eilanden, zoals het kerklied zingt:

Anna radix uberrima,
Arbor et salutifera. Zij, onze Moederkerk, is een voedende wortel en een heildragende boom. Van de „misa grandi" van Curacao uit zijn — met als enige uitzondering de kapel van Alto Vista op Aruba — alle bestaande kerken en kapellen van ons bisdom ontstaan.

### Enige basiliek

De Nederlandse Antillen vormen maar een kleine provincie in de wereldkerk, maar het heeft de Vader der Christenheid, Paus Paulus VI, behaagd de St Anna van Curaçao te verheffen tot een rang, waardoor zij tot de klasse behoort waarvan de Basiliek van de Allerheiligste Verlosser te Rome, de St Jan van Lateranen het „Hoofd en de Moeder van álle kerken ter wereld", zoals op haar zuilen gebeiteld staat, de kathedraal van de Paus zelf, en de St Pieter, de St Paulus buiten de Muren, de St Laurentius buiten de Muren, en de Santa Maria Maggiore in de Eeuwige Stad de voornaamste zijn. De Santa Anna heeft door haar verheffing tot basiliek een rang erlangd waardoor zij de gelijke is geworden van de basilieken van O.L.V. te Lourdes en te Maastricht, om enkele voorbeelden te noemen.

De St Anna Basiliek van Curaçao is de eerste en enige basiliek op de Kleine Antillen. In het Caribisch gebied is er, voor zover wij hebben kunnen nagaan, nog slechts één andere basiliek, namelijk de Basiliek van O.L.V. van Altagracia in Santo Domingo.

### Oudste katholieke kerk

Wat er na de verovering van Curaçao door de Nederlanders aan katholieken was — wat kooplieden, kolonisten en soldaten en op den duur de slaven — zou zonder verzorging gebleven zijn, als de Bisschoppen van Caracas niet van tijd tot tijd priesters hadden gezonden. Die hebben het geloof levendig gehouden tot in 1715 de Nederlandse Jezuïeten kwamen, die in Punda kerk hielden. Vooral met het oog op de slaven, die de overheid hoopte met godsdienstigheid stil te houden, werd een priester toegelaten, de zg. geprevilieerde priester. Een enkele maal nog een tweede of derde, dat waren zg. geadmitteerde priesters.

Nu was er in Colombia een pater Augustijn, Augustinus Cayseda, die handel dreef, wat kerkrechtelijk verboden is. Om zich te verantwoorden werd Caysedo naar Rome gestuurd en omdat hij over Curaçao moest reizen, leerde hij ons eilamd kennen. Wat later, in 1711 of 1713 vestigt hij zich op Curaçao, waar bij een Boheemse Jezuïet Alexius Schabel ontmoette. Deze had ook handel gedreven en moest in 1714 uit de Jezuïetenorde treden. Zuid- en Noordnederlandse Jezuïeten zetten daarop de Missie voort.

### Naar Otrobanda

Caysedo weet gedaan te krijgen, dat Curaçao tot Prefectuur verheven wordt in 1715. De Nederlandse Jezuïeten werkten onder de Nederlands sprekenden, Caysedo onder de vreemdelingen. Op den duur boterde het niet tussen Caysedo en de Jezuïeten en in 1731 verhuist de Colombiaanse pater naar Otrobanda, waar hij twee stromannen of zaakgelastigden Pieter Claasz en Andries Christiaansz een huis en een stuk grond laat kopen.

Dit wordt de kerk van O.L.V. Boodschap, dichtbij waar nu de Basiliek staat. Voor de bouw schijnt Caysedo geld te hebben moeten lenen, want als hij in 1738 overlijdt, neemt zijn geldschieter, de molenaar Gijsber R. Cales, de kerk in gebruik als opslagplaats voor maïs.

### In 1738-39 begonnen

Vlak bij de kerk lagen drie huizen, die op naam van de kerk gemeente stonden. Na de dood van Caysedo hebben de Jezuïeten hun zorg eveneens over Otrobanda uitgestrekt. Pater Petrus van Schelle, die officieel de orde verlaten had om toestemming te krijgen op Curaçao te mogen werken, kwam naar Otrobanda, maar in plaats van in Caysedo's Mariakerk te trekken, ging hij de drie in de buurt liggende huizen verbouwen. Dat is in 1738 of 1739 geweest en daarmee begint de geschiedenis van de Basiliek. Van Schelle verliet in 1740 het eiland en in 1742 hielden de Jezuïeten op zich met Curaçao te bemoeien. Tot 1776 heeft Curaçao het moeten doen met zwerfpriesters, die zo nu en dan op het eiland neerstreken.

### Bouw hervat

Een van deze zwerfpriesters was toevallig ook weer een Augustijn, pater Michael Grimon uit Puerto Rico, die, omdat er toch niemand anders was, zich evenals eerder Caysedo, apostolisch prefect noemde. Grimon arriveerde in 1751 en begon het jaar daarop met de bouw van wat de St Annakerk zou worden. Pater M. Latour O.P., die een apart boek aan de geschiedenis van de huidige basiliek heeft gewijd, neemt 1752 het stichtingsjaar van de St Anna. Maar wij zullen zien, dat de kerk nog allesbehalve gereed was.

### Aruba staat op zichzelf

Het jaar 1752 was ook het jaar, waarin op het nabijgelegen Aruba op de vlakte bij de Noordkust Indianen hun kapel zouden stichten, Alto Vista, resultaat van de missionering vanuit Venezuela onder de Indianen van Aruba. Alto Vista is de enige kerk op de Nederlandse Antillen, waarvan de origine niet is terug te brengen tot de St Anna van Curaçao. Maar de mensen van Alto Vista zijn opgegaan in de parochie van de in 1878 gestichte kerk van Noord, wèl een dochterkerk van de St Anna.

Om zijn verbouwing te bekostigen moet Grimon zijn brigantijn verkopen. Ook hij was dus een pater-koopman. Een van de drie huisjes wordt pastorie. In 1755 vertrekt Grimon evenwel en het werk ligt weer stil. Allerlei priesters komen en gaan en in februari 1768 arriveert pater Martinus Maubach, een Conventueel, Nederlander. Maubach bouwde de St Anna af. Hij heeft daar juist de tijd voor gehad, want hij is al in september 1769 overleden. Het jaar 1769 is dus het jaar waarin de huidige basiliek is gereed gekomen.

Twee eeuwen na het jaar waarin pastoor Grimon met de bouw begon, in 1952, heeft wijlen Pater M.D. Latour O.P. een fraai verzorgd boek uitgegeven met de hele geschiedenis van de Basiliek, „Pro-kathedraal St Anna 1752 — 1952". Twee eeuwen na het jaar waarin pastoor Maubach de kerk voltooide, kwamen de Nederlandse Antilliaanse posterijen met een speciale herdenkingszegel.

### Laatste verbouwing

Uiteraard hebben wij veel voor ons artikel ontleend aan het zoëven genoemde boek van Pater Latour. De eigenaardige plaats van de St Annakerk vloeit dus voort uit de omstandigheden dat Gijsbert Cales indertijd zijn huis aan de Kuiperstraat, Punda, kon ruilen voor drie huisjes op Otrobanda, gelegen aan wat nu de Bredestraat is, maar toen niet veel meer dan een pad. Een driekwart eeuw geleden lag de St Anna trouwens nog plm. 3 meter van de straat af. De kerk werd toegewijd aan de H. Anna, patrones van Coro, uit piëteit omdat de kerken van Coro en Caracas van 1527 tot 1715 voor Curaçao hadden gezorgd.

*Kort na de dood van Maubach is de Missie overgenomen door de Paters Franciscanen. Zij voerden het gebruik in in het Papiamento te preken. De St Anna is de kerk waarin voor het eerst in de volkstaal werd gepreekt. In 1776 was dit al gewoonte, dus nagenoeg tweehonderd jaar geleden. De St Anna heeft hierdoor ook cultuur-historische betekenis.*

### Uitbreiding kerk

In 1824 kwam Niewindt uit, de man die aan de kath. kerk van onze eilanden een organisatie heeft gegeven. Uitbreiding van de St Anna bleek nodig. Toen Niewindt in 1826 in Nederland verbleef, zette zijn waarnemer pastoor Bernardus Eisenbeil zich aan de verbouwing. Hij engageerde hiertoe Willem H. Graham, een ex-pontonnier, die een vonnis wegens oplichterij op Bonaire had uitgezeten enzich nu hier uitgaf als architect. Zijn straf op Bonaire had hem niet verbeterd, want hij lichtte Eisenbeil voor f. 1200 op.

Mgr Martinus Niewindt heeft tot zijn dood in 1860 een net van kerken over onze eilanden uitgespreid. In 1841 werd de missie van prefectuur verheven tot Apostolisch Vicariaat, waarmee de St Annakerk pro-kathedraal werd, een wat eigenaardig woord dat zoveel betekent als „in de plaats van kathedraal", omdat een apostolisch vicarius zelf weliswaar de bisschoppelijke wijding heeft, doch niet geheel zelfstandig staat, zoals een bisschop-zonder-meer.

Uitgaande van de St Anna, waardoor Curaçao dus van een priester was voorzien — met Niewindt kwam maar één priester mee uit — stuurt hij zijn enige assistent in 1824 naar Aruba, waar rond Noord en bij Tanki Lender wel wat bestond, doch waar Playa het centrum wordt van waaruit de kerkelijke organisatie op Aruba wordt opgetrokken. De enige assistent was Bernard Eisenbeil. Als door het uitkomen van nog wat priesters Eisenbeil vrijkomt, breidt Niewindt het parochienet uit tot Bonaire in 1827, waar ook weer Playa het centrum wordt vanwaaruit Bonaire georganiseerd wordt. Voor de Bovenwindse Eilanden, in die dagen een onvoorstelbare afstand, had Niewindt aanvankelijk geen mensen.

Wanneer de drie Benedenwinden voorzien zijn, gaat hij op Curacao decentraliseren: eerst Banda Abao (1832, Barber), dan Banda Ariba (1838, St Rosa). Curaçao was hierdoor redelijk goed voorzien. Nu kwamen de Bovenwinden: in 1841 krijgen St Maarten en St Eustatius elk een kerk en pastoor. Dan wordt Curaçao verder onderverdeeld: de ruimte tussen de ver uitgelegen parochies Barber en Santa Rosa wordt ondergebracht in een middenparochie Santa Maria 1848. Van dit grondplan uitgaande worden parochies gevormd op alle strategische punten. Maar de St Anna blijft van alle de moeder. Vóór 1900 zijn er alleen uit Nederland 197 missionarissen uitgekomen (curieuze vergelijking, in dezelfde periode 150 naar Indonesië en 73 naar Suriname) en al deze mensen hebben op de St Annapastorie gezeten, oudtijds de pastorie waar men begon Papiamento te leren.

### Plan van Dominicanen

In 1870 hebben de Paters Dominicanen van de Nederlandse Provincie de missie overgenomen. Zij hebben Niewindts werk voortgezet en parochies gesticht. Voor wat zij gehoopt hadden, het kloosterleven en de praktijk te kunnen combineren, bouwden zij in 1870 de Pietermaaikerk met klooster, maar de St Anna bleef de pro-kathedraal. Alles verliep zo voorspoedig, dat zij in 1899 zelfs plannen maakten op de ruimte tussen het Martinusgesticht en de St Anna een grote en vooral fraaiere pro-kathedraal te bouwen, waarvan zij hoopten dat die dan weleer hun kathedraal wou worden. Er is een fonds gesticht maar verder dan de tekentafel is de kathedraal niet gekomen.

Aanvankelijk had de St Annakerk geen toren. Tijdens het tweede Engelse bestuur is men evenwel begonnen een toren te bouwen. Na de restauratie van het Nederlandse gezag in 1816 moest de bouw worden gestaakt, omdat de Nederlande overheid verbood klokken te luiden. De reeds gekochte luiklokken werden opgeborgen. In 1837 werd verlof gegeven klokken te luiden, maar Niewindt achtte parochiekerk beter dan klokluiden en hij bouwde geen toren. In 1903 is de toren gebouwd, zoals men die nu ziet: niet af.

Intussen leek de St Anna nog geenszins op de kerk, zoals wij die nu kennen. Uiterlijk leek zij voor 1902 zelfs helemaal niet op een kerk. Er was geen toren en de tegenwoordige binnenplaats met standbeeld was door een zware muur afgesloten van de weg. De pastorie lag aan de oostkant van de kerk — dus de kant van de vroegere winkel van Tauber — verbonden met de kerk door de ontvangstzaal en werkkamer van de pastoor. Onder dit verbindingsstuk kwam men door een poort op het binnenplein, waar de deur naar de kerk was.

### Verbouwingen

Toen bleek, dat men niet tot de bouw van een nieuwe prokathedraal kon komen, werd besloten tot een grootse verbouwing. Tussen 1902 en 1910 is dat gebeurd. De kerk is groter gemaakt. De afsluitmuur naar de straat verdwenen. De toren verrees en in die toren kwam ruimte voor het koor. Aan de kant van de Bredestraat werd een absis toegevoegd. De ramen werden veranderd. Het kerkplein werd geschapen. De zware pilaren die vroeger in de kerk stonden, vervangen door de slanke ijzeren die men nu ziet. De Heilige Maagd en St Jozef kregen elk een zij-altaar.

In 1952 zou de kerk, afgaande op wat Latour als stichtingsjaar beschouwde, tweehonderd jaar bestaan. In 1951 is daarom nogmaals gehele interieur en exterieur gerestaureerd. Zes jaar later werd het apostolisch vicariaat bisdom en om praktische redenen is de kerk van Pietermaai toen tot kathedraal verheven. Maar thans is de „misa grandi" van Curaçao en van de gehele Nederlandse Antillen verheven tot een rang, die haar stempelt tot gedenkstuk in de wereldgeschiedenis van het Christendom.

Kosters zijn belangrijke figuren in een kerk, al werken zij, als zij hun werk goed doen, op de achtergrond. Maar een gelukkige coïncidentie is wel, dat juist in de tijd, waarin de aandacht gevestigd wordt op de St Anna, pater Reginaldus Nooijen O.P. een boek heeft uitgegeven getiteld „Tot Memorie". Twee kosters, vader en zoon Senior, hebben een dagboek aangehouden, dat data bestrijkt van 1767 tot 1869. Deze handschriften zijn bewaard gebleven en door pater Nooijen verwerkt in zijn boek. Is de St Anna in godsdienstig opzicht de Moederkerk omdat van daar uit het geloof en de kerkelijke organisatie zich over ons bisdom zijn verspreid, is zij cultuur historisch van belang doordat alle grote evenementen van ons land en volk daar hun hoogtepunt bereikten, door het werk van haar twee kosters die duizend en een dingen optekenden die niets met de kerk te maken hebben, is zij zelfs voor de geschiedvorsing van ons land van belang geworden. Pater Nooijen heeft met deze uitgave zonder dat hij het bedoelde een monument opgericht voor het monument dat de Basiliek van Curaçao zelf is.




*1. Kort nadat Niewindt in 1824 voet op Curaçaose wal had gezet, schreef hij naar huis: „De St Annakerk is niet veel bijzonders..... oud orgel... drie in slechte orde gebouwde altaren ... slechts het middelste deel van het dak is met hout beschoten..." In 1826 is de kerk opgeknapt: aan de kant van de toren werd zij enkele voeten langer, het dak werd verbeterd, er kwamen galerijen, nieuwe vensters enz., een restauratie die 15 mille kostte. Men heeft er vier jaar over gedaan om dit te betalen. Hierboven de gedenksteen van 1826 (Foto Fred Fischer).*



*2. In 1858 is er een plavuizen vloer in de kerk gelegd; in 1860/'61 vonden er herstellingen of verfraaiingen plaats, die niet nader omschreven zijn, maar waarvan de onkosten f. 5722,75 bedroegen. Nog vindt men een jaartal-steen die aan deze werkzaamheden herinnert. Men lette ook op het bijzonder fraai motief boven de deur. (Foto Fred Fischer).*




*3. Tussen 1902 en 1910 zijn grote veranderingen aangebracht en zonder meer is toen ook het bovenste deel van de toren gebouwd. Hierover meer in ons artikel. De steen van 1910 zegt kloek „perfecta", nu is het [illegible] (Foto Fred Fischer).*

**Amigoe's**

*English Companion*







## *Lopez Rega henchmen ousted*

# Argentina on new course after reshuffle of Cabinet

BUENOS AIRES. — President Maria Peron today appeared ready to set Argentinia on a new course after weeks of mounting crisis and bitter political in-fighting. Signs of a possible return to consensus politics began emerging last night, less than 48 hours after the hurried departure of her chief confidant Jose Lopez Rega, the man widely accused of imposing inflexible, rightist policies on the President over the past year. Three top Lopez Rega henchmen were dismissed from government posts last night. They were Economy Minister Celestino Rodrigo, Social Welfare Minister Carlos Villone, and his cousin Jose Maria Villone, the Presidential Press Secretary.

Later, it was announced that the Minister of Justice, Ernesto Corvalan Nanclares, had been appointed acting Minister of Economy. Other officials in the Economy Ministry will remain in their posts until a permanent Minister is named. So far no announcement has been made as to the successor of Villone, the Social Welfare Minister.

The president, however, promulgated the law of "acephaly" (form of presidential succession) which was approved by Congress last week. Since Argentina does not have a vice-president currently, the successor to the president in case of resignation will be the President of the Senate.

The departure from the country of Jose Lopez Rega, the man who held the most power in the government, was received with satisfaction by political and trade-union sectors.

"Peronists should continue in government, but with the Argentines liberated from fear," said the leader of the progressive sector of the Radical Civic Union, Raul Alfonsin.

The Justicialista trade-union leader, Enrique Mico, declared: "Never before has a person done so much harm. Lopez Rega is the man who has harmed the nation most."

The secretary-general of the construction union and leader of the "62 Organizations", Rogelio Papagno, stated that "without doubt, it is to the country's good", referring to Lopez Rega's departure.

The president of the national committee of the Intransigent Party, Oscar Alende, said that "Argentina can now start a new era in which we will all pledge to work to move forward the nation."

## US Mail saved from walk-out

WASHINGTON. — The U.S. Mail was saved from the first postal walk-out in American history yesterday when management and employees reached agreement on a new contract.

The four Unions representing 600.000 postal workers made the settlement with the Postal Service less than two hours after the old contract had expired.

Under the old contract the average postal worker earned about 12.500 dollars a year. Details of the new contract were not immediately published.



*NANA/OKINAWA. — Crown Prince Akihito of Japan (left) and his wife Michiko (centre) shrink back as a Molotov-bomb explodes before them. Both were unhurt. The incident occurred when they visited a monument for war dead in Okinawa where the Prince enjoys little sympathy, he being considered a symbol of the war suffering his father Emperor Hirohito visited on the population. The author was apprehended.*

## Chief visits Cuba Portugal's Security

LISBON. — General Otelo Saraiva de Carvalho, leftwing chief of Portugals Copcon internal security force, left here by air for a week-long visit to Cuba.

He told reporters he would be in constant direct contact with Lisbon and would return immediately if necessary.

# Panama and US still at odds over Panama Canal

PANAMA-CITY. — The standstill in the negotiations on the Panama Canal between Panama and the United States is due to four basic points, government officials told the national assembly of local representatives.

They stated that the first point is that the United States holds the criterion of managing, maintaining and defending the Canal militarily, which Panama does not accept because it would prevent it from wielding sovereign jurisdiction over the zone.

Another aspect is that of the duration of a new treaty. The U.S. demands 50 years and a 30 year extension for the defense of the Canal while Panama demends a non renewable period of 25 years.

Panama would allow the presence of just three bases until the expiry of the new treatly, while the U.S. wants the present 14 bases to be retained throughout the period as well as residual rights in this connection.

The final basic point at issue is the fact that Panama refuses to discuss the compensation that the U.S. must pay every year during the time a new treaty is in force, so long as the other aspects are not solved.

The Panamanian representatives told the Assembly that although there was nothing written, there were some points on which certain agreement in principle existed.

The first is that the United States would accept Panamanian jurisdiction over the 1,432 square kilometers of the zone and the disappearance of the Canal Zone as such three years after the signing of a new treaty.

In this connection, they said, there are also new discrepancies and others that can be summed up in the original ones. In addition, they pointed out, Panama demands equal pay for Panamanian workers in the zone. At present though they account for 70 percent of the labor force they receive only 30 percent of the wages.

In addition there are agreements in principle on the reduction of the socalled "security posts" occupied only by North Americans and which would be reduced to a maximum of 18 and with a quasi diplomatic status granted by the Panamanian government.

Likewise there is agreement on having the Panamanian personnel rise in the job scale during the time of the treaty which would mean they would occupy positions of high responsibility.

In regard to the future of the Canal there are also basic discrepancies between the two countries. The U.S. which since 1903 has controlled the Canal Zone, wants an option open for 25 years without commitments for deciding on a unilateral basis if it will build a sea level canal along "route ten" reside the present canal, or if it will build a new set of locks for the present waterway.

In this case the U.S. would want to continue military control over the zone until the year 2065.

Panama rejects that position and accepts only five years form the time that a new treaty would take effect for studying the possibility of an acceptable agreement on a new canal with a short time limit and without military bases.

In regard to economic aspects and the benefit for the two countries there is agreement in signing a clause for arbitration which has still not been drafted. It would enable Panama to defend its rights against unilateral interpretations.

Thus the two countries are still at odds in regard to the main aspects of a new treaty, though on less vital points there exist agreements in principle.

This situation has brought the talks to a virtual standstill. They have been going on, on and off, over the past eleven years and were resumed on a formal basis in february of 1975.

## *Dial-a-number sex-talk club*

TOKYO. — A Japanese businessman has started a dial-a-number sextalk club in Western Kobe City.

Mr Shinji Yamashita, 36, said he had already more than 1.000 clients who pay 6.000 yen (18 dollars) each for the secret telephone number. That is their membership card.

The one-minute sex talks refer mainly to male and female organs and the difficulties men have in bringing them together. Police have kept an ear on the telephone service but said it has not contravened Japans public morals law so far.

## Sinai settlement hinges on Sadat's answer to Israel

CAIRO. — President Sadat is expected to outline Egypt's position on the latest Israeli proposals for an interim peace agreement during a televised speech here today. He is also expected to define Egypt's terms for permitting the United Nations' Emergency Force to remain in Sinai, where the military situation was yesterday reported to have escalated. Mr. Sadat confered yesterday with his top aides, including War Minister General Mohammed Gamassi, after receiving details of Israeli proposals for a second disengagement agreement from the U.S. Ambassador to Cairo.

The Security Council was called into public session late last night to issue an urgent appeal to Egypt to alow the U.N. peace keeping force to remain in Sinai beyond Thursday's expiry of its mandate. Earlier, the Council, in a private session, agreed to send the appeal to president Sadat. But members reported that China and Iraq dissociated themselves from the decision and wanted the 15-nation body to hold a public session. Egypt's foreign minister Ismail Fahmi last week served notice that the 3.919-man U.N. Emergency Force (UNEF) would not have its mandat renewed by Egypt unless the Council took action on political aspects of the Middle East problem.

MOSCOW. — Soviet Cosmonauts Alexei Leonov and Valery Kubasov returned safely to earth yesterday after flying in orbit with three American Astronauts in the world's first international manned space venture.

## Mistery surrounds possible marriage Christina Onassis

ATHENS — Christina Onassis is said to be ready to break a vow made to her dying father and today marry mr Alexander Andreadis, son of a Greek banker and shipowner. Word of the possible marriage is a suburban church near the Onassis home here leaked out last night from the sources close to 32-year old mr Andreadis family. But sources close to Miss Onassis, aged 24 and one of the world's wealthiest women, said they knew of no wedding plans. Her social secretary said after meeting Miss Onassis here yesterday: „She said nothing about a wedding — and she would have told me if anything was on". However, she said she had heard rumours of a wedding in Nice in the South of France. If the wedding materialises, Miss Onassis, wil have broken a vow said by family sources made to her father, the late Greek shipping tycoon Aristotle Onassis, shortly before he died in a Paris clinic last march that she would marry Mr Peter Goulandris.

# New York Stock Exchange

new york datum: 21/7

acf industries 44 3/4
airco corp 21
allied chemical corp 38
aluminium co of america 46
american brands inc 41 5/8
american can co 30 3/8
american cyanamid co 27 3/8
american eletric power 19 7/8
american metal climax 51
american motors corp 6 3/4
american smelting and refining 18 5/8
american telephone and telegraph 50 1/8
ampex corp 6 7/8
anaconda company 18
armco steel corp 27 3/4
atlantic richfield co 104 1/2
bendix corp 42
bethlehem steel 36 3/8
boeing corp 29 5/8
burlington ind 26 3/4
burroughs corp 101 3/4
canadian pacific ltd corp 15
celanese corp 37 3/8
chase manhatten corp 37 7/8
chessie system co 36 1/4
chrysler corp 13
cities services co 49 1/2
colgate-palmolive co 29 3/4
colt industries inc 33 1/8
commonwealth edison 27 7/8
consolidated edison of new york 13 1/4
continental can co 26 1/4
continental oil 69
cpc international 49 1/4
curtiss-wrigth corp 13 7/8
curtiss-wright corp +a+ 25
dart industries 25 3/8
deere and company 40 5/8
dow chemical 84 1/2
dupont (e i) de nemour 122 7/8
eastern airlines 5 5/8
eastman kodak co 96 7/8
engelhard minerals and chemical 23
exxon corp 88 7/8
first national city corp 36
ford motor co 40
fruehauf corp 17 1/4
general development corp 5 5/8
general electric co 49 5/8.
general foods corp 26 1/8
general motors 50 5/8
general public utilities 16 1/2
general tel and electronics 24 7/8
getty oil 192 7/8
gillette co 29
gimbel brothers inc 18 7/8
goodyear tire and rubber 19 7/8
grace (w r) and co 29
gulf oil corp 22 5/8
illinios central industries 14 3/4
insilco corp 8 1/4
intern business machines 201
intern harvester 25 3/4
intern nickel of canada 27 1/2
intern paper 70 3/4
intern tel and tel 23 7/8
johns-manville corp 24 3/4
kennecott copper corp 38 5/8
kraftco corp 38
ling-temco-vought 14 5/8
litton industries inc 8 3/4
lockheed aircraft 13
marcor inc 26 1/2
martin marietta corp 17 7/8
may department stores 45 5/8
mcdonnel douglas corp 15 5/8
mobil oil corp 46 3/8
nabisco inc 39 3/8
national cash register 31 5/8
national distillers and chemical 17 1/2
national gypsum co 13 3/4
national steel corp 37 1/4
nl (national lead) industrie 17
olin corp 28 1/4
pacific gas and electric --
penn central co 1 3/4
pepsico inc 64 3/8
phelps dodge 38 5/8
philip morris inc 52
phillips petroleum 56 3/4
procter and gamble co 92 5/8
rca corp 20
republic steel corp 31 1/2
reynolds (r j) industries 56 1/2
rockwell international 24 5/8
royal dutch petroleum 36 3/4
santa fe industries 27 3/8
schlumberger 84 1/2
sears roebuck and co 66 3/8
shell oil co -- 45 1/2
southern co 13 3/8
southern pacific co 28
southern railway 55 3/8
sperry rand corp 46
standard oil co of california 31 3/4
standard oil co (indiana) 50 1/4
sterling drug 19 7/8
studebaker-worthington inc 36 3/4
sun oil company 35 1/2
texaco inc texas gulf sculphur 27 1/2
texas instruments inc 107 1/2
texas utilities 21 1/2
transamerica corp 9.3/8
unilever nv 41 1/2 b
union carbide corp 61 1/4 b
uniroyal inc 9 1/4
united aircraft corp 56 1/4
united brands 7
us steel corp 58 7/8
western union corp 14 7/8
westighouse electric corp 19 3/8
woolworth (fw) 16 5/8
american stocks
brascan 12 3/4
amerade 22
gulf oil canada 31 1/2
caterpillar 68 5/8
coolumbia gas 26 3/4
north am phil cor 21 1/4
westerban 24 5/8
klm 22 5/8
t w a 8
twent cent fox 14.3/8
dow jones index 854.74